

MAGYAR BANYÁSZLAP

THE LEADING HUNGARIAN NEWSPAPER OF THE
COAL FIELDS ALL OVER THE UNITED STATES

Hungarian Miners' Journal

THE HUNGARIAN MINERS JOURNAL REACHES
THE HOMES OF ALL THE HUNGARIAN MINERS

VOLUME 44. ÉVFOLYAM

DETROIT, MICHIGAN — PITTSBURGH, PA.

1957 JUNIUS 20.

51

NUMBER 13. SZAM.



Kellemes 4th of July ünnepet és víg szabadság időt kívánunk a Magyar Bányászlap olvasóinak!



Ötszáz bányászt fizetnek le a United States Steel Corporation Robena bányájánál

A széniparnak új és hozzátehetjük nagyon szomorú újabb szenzációja van. A United States Steel Corporation Robena nevű Pennsylvania államban lévő bányájánál — melyet mint a világ legnagyobb bányáját hirdetnek — a munkások negyedrészt vagy ötszáz bányászt lefizetik — mert olyan új gépeket állítottak be, melyek ötszáz ember munkáját feleslegessé teszik.

A United Mine Workers of America 6321 számú local-jának tagjai a lefizetésre kerülő bányászok. Junius 28-ikán fognak utoljára dolgozni, szabadságuk letelte után már nem térnek vissza munkába.

A Robena bányánál a bányászok számának csökkentése már előbb kezdődött. 124 bányást május 31-én bocsátottak el munkából, június 14-ikén újabb hetven bányásznak szünt meg a munkája.

A Robena bányának a lefizetések kezdése előtt 2100 bányásza volt.

A lefizetésre kerülő bányászok reménytelenül néznek a jövő elé, mert a környéken lehetetlen nekik munkához jutni. A Jones & Laughlin Vesta 4 bányájának elbocsátott munkásai is kétségbeesetten járnak kelnek mindenfelé és nem találhatnak maguknak munkát. Az elbocsátottaknak csak kis százaléka tudott eddig elhelyezkedni és a Robena bánya elbocsátott munkásaira is — sajnos — ez a sors vár most.

Új bányát nyitnak Nyugat Kentuckyban

Cyprus S. Eaton a West Kentucky Coal Co. igazgatósági elnöke — aki John L. Lewisnek nagyon jó barátja és sok része van abban, hogy a bányatársaságok és union viszonya ma nagyon jó — bejelentette, hogy két új nagy bánya nyitását szavazta meg legutóbb a részvényesek közgyűlése.

Az új bányákat egyenként évi 1,750,000 tonna szén termelésére tervezik.

Az új bányák nyitási költségeit 13,000,000 dollárra számítják és azt hiszik azokból 1958

második felében vagy 1959 első felében tudnak majd szénét szállítani. A bányát természetesen a legújabb gépekkel szerelik fel és ezekre a rendelkezések már is folyamatban van.

Nyugat Kentuckyban azért nyit a társaság két új nagy bányát, mert azon a tájon épülő és tervezett új villanyfejlesztő telepeknél a jövőben nagyon sokkal több szénre lesz szükségük mint most és a keresletet csak úgy tudja a társaság kielégíteni, ha új bányákat nyit.

Hálátlanság és szemtelenség!

(MH) Ha az arab nemzetek semmi egyebet nem produkáltak, ami értéke lenne a világnak, most produkálták a hálátlanságnak és szemtelenségnek olyan klasszikus példáját, amelyből talán haszna lesz az országnak.

Mikor kormányunk a Marshall milliókat két kézzel szórta szerte a világon, a világért sem ítélték meg a világot, hogy mit jelentett nem köztöttek az adományokhoz, ne hogy Isten ments, megsértsek valamelyik nemzet szuverenitását.

A modern diplomácia gyümölcsét nem sokára megláttuk és azóta is láthatjuk.

A megajándékozott nemzetek kormányai siettek, hogy még gazdagabb emberek legyenek az egyes országokon uralkodó osztályokból; az iparfejedelmek és bankárok soha olyan fénytűzésben nem éltek, de a nép életszínvonala nem emelkedett, mert Európában továbbra is megtartották a truszt (kartell) rendszert. Kevesebbet termelnek, nehogy az árut olcsóbban adhassák a piacra.

A Marshall milliárdokkal kapcsolatban megalkotott rendszeren is túltett Mr. Dulles, aki — valószínűleg az Eisenhower féle "modern republikanizmus" nevében személyesen tisztelt meg minden two-by-four országban, s szinte könyörgött, hogy fogadjanak el pénzt tőlünk.

Erre nyílt ki a csipája minden kis nép kormányának, s erre adták ki a jelszót, hogy ke-

gyesen ugyan elfogadják a pénzt tőlünk, de csak feltételek nélkül, vagyis örülünk kell, ha szívesek tőlünk a pénzt elvenni.

Most újra egyet léptek, sőt ugrottak, egyenesen nekünk ugrottak az újdonsült arab nemzetek kormányai, amelyek nem tanulták meg meg, hogy mit jelent országot vezetni, s hogy mit jelent érintkezni más nemzetekkel.

Nem kértek, bár kérésnek is példátlan szemtelenség lett volna, de egyenesen követelnek, s nem követelnek kevesebbet, mint hogy vonjunk meg minden segélyt egyik szövetségeseinktől, Franciaországtól, mert az háborút visel az arabokkal Algírban.

A franciák eljárásáról meg van a véleménye minden egyes amerikai polgárnak, s nagyon kevesen vannak, akik azt helyeslik.

Ehhez a véleményhez azonban semmi köze az arab világnak, s a szemtelenség eddig előre nem látott magassága, hogy bele mertek szólni az Egyesült Államok és Franciaország közt fennálló viszonyba.

Sőt bele mertek szólni egyenesen az Egyesült Államok ügyébe, az Egyesült Államok kormányának és congresszusának a dolgába, mert kizárólag a mi ügyünk, hogy kinek kívánunk milyen segélyt adni, s kinek nem.

Még szerencse, hogy egyelőre nem követelik tőlünk, hogy Franciaországnak hadat üzen-

jünk, mert az arabok azt kívánják, de ha a Dulles politika még soká tart, talán odáig is elerünk.

A minősíthetetlen szemtelenség felháborít ebben a hazában mindenkit, bár érthető, hogy mikor kormányunk Angliát és Franciaországot Egyiptomból kiharcolta, az arabok joggal hitték amit ez a pimaszság elárul, hogy t. i. ők rendeletet adhatnak ki a világnak, különösen ennek a nemzetnek.

A felháborodás azonban nem elég ebben az esetben!

Erélyesen meg kell értetni a harminc esztendővel ezelőtt még nem is létezett "nemzetekkel" (amelyek létezésüket és függetlenségüket a nyugati szövetségeknek köszönhetnék, ha a hálát ismernék), hogy vagy viselkedjenek tisztességesen, ha azt kívánják, hogy akár a UN-ban, akár azon kívül őket "nemzeteknek" tekintsék, miszerint léteznek a nemzetközi viszonylatban bizonyos határok, amelyeken túl kormányok a más nemzetek ügyébe nem mennek és nem szólnak.

Más szavakkal itt van az ideje, hogy a megdagadt fejeket masszirozzák le a normális nagyságra, és a mi ügyeinkbe bele szólni akaró kis királyoknak csapjanak a kezére.

Ha nem teszik meg, ha Dulles most is keneteljesen fogja a szemtelenséget lenyelni, közneveléséig válnak a világnak. És ez a nemzet azt nem engedheti meg magának.

A huntingtoni Herald-Advertisernek nem tetszik John L. Lewis disz doktorrá avatása

A Magyar Bányászlap előző számában jelentettük, hogy John L. Lewis, a United Mine Workers of America 77 éves elnökét, aki 38 éve áll az amerikai bányászok szervezete élén, a University of West Virginia disz doktor díjával tüntette ki.

John L. Lewis kitüntetése nem mulhatott el zavartalanul. A Huntington, W. Va.-ban, a déli szénmezők bányabáráinak fellegrárában megjelenő és természetesen bányatökeket szolgáló újság erős kirobbanást intézett a University of West Virginia ellen a disz doktorrá avatás miatt.

Felsorolják most, hogy John L. Lewis szervezete milyen "bűnököt" követett el az ő vezetésével West Virginában, hogy szervezési hadjárataik során gyilkoltattak, bombáztattak és más hasonló eszközöket alkalmazott.

Kétségtelen, hogy a szervezési hadjáratok alatt sok vérfolyt West Virginia államban — de arról egy szót sem irt a bányatökeket szolgáló huntingtoni újság, hogy West Virginia hírhedt bányabárái milyen eszközöket alkalmaztak, hogy a bányászok szervezkedését lehetlenné tegyék az államban. Hogy Baldwin Feltz banditák ezreit szabadították a bányatelepekre, akik terrorban tartották a bányászokat, hogy azok még csak gondolni se merjenek a szervezkedésre. Egy szót sem irtak arról a rémuralomról például, amit Huntingtonban tartott a bányabárok szervezete — Dan Chaffin sheriff az élen, akinek minden kibányászott tonna szén után egy centet adtak, amiből deputy sheriffeknek nevezett gyilkosokat tartottak, hogy kint tartsák a bányász szervezetet. Yes, sok vér folyt West Virginában a nagyobb darab kenyér és emberibb bánásmód érdekében folyt harcok során, de mindig a bányászok vére folyt, azokat gyilkolták a bányabárok által fogadott gyilkosok — nincsen tudomásunk arról, hogy egyetlen bányabárá is életét vesztette volna a csatákban.

Amíg a huntingtoni bányatökeket szolgáló lapnak nem tetszik, mert John L. Lewis a westvirginiai egyetem disz doktorrá avatta, addig Charleston, W. Va. az állam fővárosa lapja a Charleston Gazette egészen más véleményen van. Az megírta, hogy ennek a disz doktorrá avatásnak régen kellett volna megtörténni, mert John L. Lewis nagyon sokat tett az állam bányászai és közvetve az állam minden lakója jobbjáért. Rámutatnak arra, hogy John

Lewis a munkásvezérek között messze kimagasló és nemcsak az amerikai bányászok, de minden amerikai munkás hála lehet neki, mert ő volt az elindítója annak, hogy a munkaadó gondoskodjék a munkásairól akkor is, amikor az már mmunkaképtelen. Ő volt az, aki 1946-ban kiharcolta a bányatársaságoktól a Jóléti Alap létesítését és ennek nyomán elindították aztán a többi munkásszervezetek is a harcot a tagjaik nyugdíja érdekében.

A Huntington Advertiser melléfogott, amikor rohamot intézett a University of West Virginia ellen John L. Lewis disz doktorrá avatása miatt — nagyon kevés helyeslőre talált a huntingtoni bányaurakon felül.

E lap olvasói tudják, hogy mi sem helyeslőjük mindenben John L. Lewis cselekedeteit, hogy mi gyakran kritizáltuk a multban és biztosan a jövőben is ezt tesszük, ha arra okot látunk. Nem tudtuk és nem tudjuk helyeselni a diktatóri módszert, ahogyan a uniont vezeti és nem hajlandó egyes kérdések tagtságának megengedni, hogy azok maguk váltszhassák tisztviselőiket és szervezés után 25 évvel sem tartja a bányászokat elég értelmeseknek, elég éretteknek arra, hogy maguk válasszák a tisztviselőiket.

De a kritizálás mellett mindenkor elismertük John L. Lewis munkásszervei nagyságát, kivételes képességeit. John L. Lewis még az elemi iskolai tanulmányait se fejezte be, 14 éves korában már a bányába kellett mennie kenyeret keresni. A Gondviselő azonban olyan növel hozta össze, aki később felesége lett, aki arra ösztönözte, hogy tanuljon, művelődjön és így az elemi iskolát sem végzett unionvezér önmagát művelte és jutott el a bányásszervezet élére és az évek folyamán valóban munkásvezér-államférfi lett belőle, akit világszerte ismernek és becsülnnek.

John L. Lewis disz doktorrá avatása alkalmával elhárította magától a dicsőséget, az újságíróknak csak annyit mondott, hogy a disz doktorságot nem tartja az ő személyes megtiszteltetésének, hanem az amerikai bányászokénak.

West Virginia állam egyetemének vezetősége helyesen tette, hogy John L. Lewist disz doktorsággal tüntette ki, megmutatta, hogy becsülni tudják azt az embert, aki az állam lakosai közül nagyon jelentős csoportnak közvetlenül és másoknak is közvetve emberibb

"Kormányunk a szénipart mint mostoha gyermeket kezeli"

A National Coal Association — a bányatársaságok csúcs-szervezete — a múlt héten Washingtonban gyűlést tartott, ahol Newton D. Thomas a Carbon Fuel Co. elnöke Charleston, W. Va.-ból nagyon élesen kelt ki kormányunk szénipar ellenes politikája miatt.

Mr. Thomas egyenesen azt mondta, amit a cimbén találnak olvasóink, hogy a szénipart mostoha gyermekként kezeli.

Rámutatott arra, hogy mióta Eisenhower kormánya szolgálatba lépett, azóta a szén nagy versenytársai az olaj és a szén óriási előnyöket kapnak a szénipar rovására.

Mr. Thomas valóságos vádbeszédet tartott a kormány szénipari politikája ellen és rámutatott arra is, hogy ezzel nemcsak a bányáiparnak és az abban kenyeret keresőknek ártanak, hanem a nemzeti érdek is sértik, mert a szénipar fontos szerepet játszik a nemzetvédelemben — és ha az ipar beteg, nem lehet készen szükség esetén annyi széntermelésre, mint amennyire esetleg bekövetkező időkben a nemzetnek szüksége lehet.

A szén versenytársai, az olaj és a szén adózás terén is nagy előnyöket élveznek a széniparral szemben — ugyancsak az Eisenhower kormány jóvoltából.

De szállítási téren is előnyt élvez az olaj a szénrel szemben és ez ellen eddig hiába próbáltak bármit is tenni a szénipar részéről, süket fülekre találtak.

A szén különféle módon való használatának kutatására is olyan csekély segítséget ad a

szövetségi kormány a Bureau of Mines számára (szövetségi bányahivatal) hogy az összegből nagyon nehéz kísérleteket folytatni.

Mrs. Elizabeth Kee West Virginia állam Bluefield, W. Va. congressusi képviselője is küzd a bányáipar mostoha gyermekként való kezelése ellen és figyelemztette kormányunkat, a szén bányászok tervére, hogy Canadából hoznának földgázt az észak-nyugati államokba egyenesen merénylet lenne az itteni szénipar ellen és az illetékes szövetségi hatóságnak nem lenne szabad a csövek lefektetésére az engedélyt megadni. Ha az észak-nyugati államokba Canadából földgázt hoznak ezzel nagyon sok bányász-
nak veszik el a kenyerét, mert nagyon sok bányász nyáron csak akkor tud üzemben maradni, ha Észak-Nyugatra szén szállít.

JAPANBAN 180,000 egyén betegedett meg "Flu"-ban.

A
**MAGYAR
BANYÁSZLAP**
legközelebbi száma
1957 július 4-ikén
jelenik meg

A SZÖVETSÉGI KORMÁNYT PERLI EGY BANYATÁRSASÁG

Az Amherst Coal Co. Amherst, W. Va. Logan megye Charleston, W. Va.-ban a szövetségi bíróságon pert indított a szövetségi kormány ellen, mert szerintük az adóhivatal 1951 évben 26,223 dollár 49 centet és 5,931 dollár 21 centet illetéktelenül hajtott be a bányatársaságon.

A beadvány szerint törvényellenesen nem engedtek bizonyos levonásokat és amikor az összegek visszatérítését kérték az adóhivatal azt megtagadta.

ÚJRA MEGKISÉRELTEK A CSÖVÖN VALÓ SZÉNSZÁLLÍTÁST

A Magyar Bányászlap megírta, hogy Cadiz, Ohio mellől a Georgetown bányától vízzel feleresztett szénport kívánnak csövön a Cleveland Electric Illuminating Co. telepére szállítani. Így akarnak nagy megtakarítást elérni a szénszállításnál.

A csövezeték elkészült, de amint megirtuk az első szállítási próbák nem sikerültek, a szénpor leülepedett és eldugaszolta a csövet. Abba is hagyták akkor a próbát.

A múlt héten újra kísérletet végeztek, és jobban sikerült és utána a társaság nyilatkozatot adott ki, mely szerint július végén vagy augusztus elején már állandó üzembe kívánják helyezni a csövet.

ÚJ SEGÉD-BANYAHIVATALI VEZETŐ WEST VIRGINIÁBAN

Crawford L. Wilson West Virginia állam bányahivatalának vezetője bejelentette, hogy Lee M. Morrist Charleston, W. Va. bányamérnököt segéd-bányahivatali vezetővé nevezte ki. Junius 17-ikén foglalta el hivatalát.

Mr. Morris nagy bányagyakorlattal bír. West Virginia Technical School főiskola bányászati szakának volt a feje, előbb pedig egy sereg dél-westvirginiai bányánál töltött be bányamérnöki munkakört.

KÖVETELJÜK MINDENÜTT a deportálások megakadályozását

Az Amerikai Magyar Szövetség washingtoni központja táviratilag hívta fel a Fehér Ház, a State Department és a befolyásos szenátorok és képviselők figyelmét arra a legújabb ijesztő hírre, hogy Magyarország bitorló fejenként 100 dollárnak megfelelő összegért 50,000 szabadságharcost adott el Oroszországnak. A rabszolgakereskedésnek e förtelmes felélesztése ellen a világ közvéleményének felrázását sürgette a Szövetség, mely egyidejűleg felkérte a United Nations mihamarabbi pozitív fellépését a deportálásokkal szemben.

Ugyanakkor nyomtatékosan felhívja a Szövetség az Egyesült Államok magyarságát, különösképpen mindazokat, akiknek a kongresszus tagjaihoz kapcsolataik vannak, írjanak, vagy még inkább TAVIRATOZZANAK saját kerületük washingtoni képviselőjéhez AZONNAL, hadd érezzék a deportálás elleni országos hangulat nyomását. A közvélemény ereje a leglomhább bürokratikus gépezetét is mozgásba hozhatja — ne mulasszuk el tehát hangunkat hallatni rabszolgasorsra ítélt véreink érdekében!

ÉNEK A PESTI HŐS FIUKRÓL

Segesdy László verse

*Pesti fiuk, ti drága gyerekek,
Nem is tudom, hogy mi a nevetek,
Azt sem tudom, hogy honnan jöttetek,
Csak azt tudom, hogy amit tettetek:
Dicsőíté tette korunk századát
S kivívta a népek csodálatát, —
Mert otthagytátok mind az iskolát,
A pesti grundot, a játszó-szobát
S a vörös tankok ellen mentetek,
Hogy védjétek a magyar nemzetet.*

*Époszt kellene írnom rólatok,
Mert példátlan harcosok voltatok!
Tankönyv helyett most fegyvert kaptatok
És szabadságról zengett ajkatok —
S bár tulerő jött szembe veletek,
Zászlót emelve, bátran mentetek
Előre a biztos halál felé
S úgy álltatok a vad hordák elé,
Mert tudtátok hogy nincsen más kiút,
Ti kedves, drága pesti hős fiuk!*

*A dicsérethez nincs elég szavam,
Gyengének érzem én ahhoz magam,
Hogy hőskölteményt írjak rólatok,
Kik Ázsia ellen rohantatok!
Alig tanultatok még kímélt,
Nincs is köztetek egy sem vándiák,
De Molotov-koktélt csináltatok
És vérben, vasban, tűzben jártatok,
Pedig tudtátok, nektek is kijut,
Ti csodálatos pesti hős fiuk!*

*Most rólatok beszél a nagyvilág
És eltörpülnek bűnök és hibák,
Miket a mult sötét köde takar,
Mert megmutatta, mit tud a magyar.
Ti drága, kedves, pesti gyerekek,
Ti voltatok a "talpig-emberek",
Kik otthagytatok latint, fizikát,
Hogy lerázzátok a szovjet-igát
És pusztá kézzel tankot fogtatok,
Mert elszánt, bátor hősök voltatok!*

*Ne féljete az érettségőtől,
Mert ha a végső tanszék is kidől,
Ti, kik fegyverrel ránk vigyáztatok:
Kitüntetéssel levizgáztatok!
A történelem ad nektek helyet,
Örök időkre dicső, nagy nevet —
S nemcsak a nemzet, de a nagyvilág
Ölet keblére és büszkén kiált:
— Magyar fiuk, diákok, gyermekek,
Világraszóló csatát nyertetek!*

Sao Paulo, 1956. november havában.

Katonák is lehetnek, akik nem tudnak elhelyezkedni

Hivatalosan értesítettek bennünket, hogy egészséges és büntetlen életű (kisebb büntetések nem számítanak) magyar fiatal emberek részére, akik civil pályán esetleg nem tudnak elhelyezkedni, a U. S. hadsereg is állandóan nyitva áll, ha orvosilag is alkalmasnak találtnak katonai szolgálatra.

A hadseregben nemcsak szép fizetést és elsőrendű ellátást kapnak, de rangban is emelkedhetnek és sokkal előbb, biztosabban lehetnek állampolgárok is. A bánásmód pedig össze-

hasonlíthatatlanul jobb, mint az otthoni hadseregekben.

CAPE TOWN, DÉLAFRIKÁBAN három kis szibériai madarat fogtak, melyek lábain lévő gyűrű felírása mutatta, hogy azok 16,000 mérföldes repülőutat tettek meg, míg Szibériából Délafrikába jutottak.

DR. EDWARD L. BORTZ szerint az orvosi tudomány előrehaladásával 20 év múlva az emberek átlagos életkora 125-150 év lesz.

A KÜRT

Irta: GÁRDONYI GÉZA

(Folytatás.)

Csapkodott, vörös volt.
— Nem férfi dolga. (Nefri dolga.)
S hogy a munka-asztala elé tette a háromlábú széket, úgy odazuhintotta, hogy a szék lába majdnem a padlóba lyukadt. Aznap nem ettek húst. Aznap nem daloltak. Aznap Zsuzsinak nappal is szépült a szeme. Néhány nap múlva meg a liszttel volt baj. Atilla sima lisztet hozott, darás helyett. Zsuzsi kedvetlenül tapogatta el a két uja között.

— Mondtam, hogy darást kérj, darás nullás lisztet.
— Liszt: liszt.
— Liszt: nem liszt. A sima liszt nehezen keveredik a tojással, vízzel.
— Eredj magad, ha nem tetszik. Mindig kritizálsz-e már?

Igy kedvetlenkedtek is már akkor néhány napján. Mint ahogy idő multával a legszerelmesebb párok is szoktak, ha elégett a rántás, vagy ha adóintést visznek a házba, vagy ha beborult az idő, vagy csupa unalmukba is.

Május vége felé egyszer úgy elmérgedt köztük valami kis szóváltás, hogy Zsuzsi hangos sírásra fakadt:

— Nem, ezt nem bírom ki!
— Én se, én se!
— Meguntál ugye? Le akarsz már rázni a nyakadról. Mért nem mondd meg nyíltan? Azt véled-e, hogy nálad nélkül nem élhetek meg?

— Még fenyegetsz?
Én fenyegetlek? Nem, ezt nem bírom ki! Ha el akarsz válni, nem szükség, hogy így éreztesd. Elég értelmes vagyok arra, hogy szebben is megértsem.

És igen nedvesítette a zsebkendőjét, csakhamar a kötényét is. Kiült a csapóajtó szélére. Az óra épp akkor kondult négyen. Zsuzsi lelépett a lépcsőn, hogy utjába ne legyen Atillának. Aztán ahogy lefelé lépett, arra gondolt, hogy Atilla megszép-pen majd és utána lépked, és visszahívja. Lement a lépcső aljára, a harangkötelekig.

Atilla azonban nem indult utána. Ezen méginkább elkeseredett. Leült a legelső lépcsőre, és ott pityergélt-pityergélt. Közben meglátta, hogy a cipőjén megdőlődött a fűző. Megkötötte. Közben arra gondolt, hogy a szeretet is fűző: két szívnek az összefűzője, — ez a gondolat méginkább megindította a sírókáját.

Egyszer csak, mintha valaki járna ott. Felpillant a köténye sarka mellől, hát: Üllei.

A harangozó nagy szemmel néz.
— Mi baja Zsuzsika?
Zsuzsi mégkeservesebb sírásra fakadt: hadd lássák, ha már meglátták, hogy az ő szíve milyen sebzett.
A harangozó nem szól többet, megmar-kolja a legvékonyabb kötelet és félkézzel rángatja. Közben a szeme egyre Zsuzsin kereklik.

— Nohát ez disznóság! — dörmög hangosan, — ilyen gyöngye teremtéssel...
Zsuzsi méginkább zokog. Neki is éppen ez a véleménye: ilyen gyöngye teremtéssel...

Üllei egy rántással megállítja a kötelet, és Zsuzsi elé lép.

— Megverte? Ugye megverte?
Zsuzsi csak a fejével int, hogy nem.
A harangozó azonban tovább fortyog-buzog:

— Csakegy az, ha szóval is. Magát nem szabad megütnie szóval se! Mert maga: nő, és a nő nem szabad... Akkor se szabad, ha férfié az igazság.
— Nem övé!
— Tudom, gondolom. No megállj ebadta csiszlj! Felmenjek? Megmondjam neki?
— Ne felfalja magát is. Köszönöm. Maga bárszony ember, Üllei. Hagyjon magamra. Üllei meghajolt:

— Bármikor, — mondta lovagi kézmozdulattal, — bármikor menedékre szorulna, a hajlékom nyitva van.

S udvariasan lebbentett a kalapján. Zsuzsi tovább pityergélt.

Nem tellett bele öt perc, megint lépéseket hallott, de fölülről, a lépcsőn. Atilla ereszkedett alá.

Odaült ő is a lépcsőre Zsuzsi mellé. Átölelte.

— Ne sirj no, kis madaram-badaram... pinyem-pontyom...

Megölelte, megcsókoltgatta. Aztán felhajtotta a vállára, mint valami zsákot, és visszavitte fel a toronyba.

* * *

De másnap délben már megint összezördültek. Atilla nem találta a kiskuróját. Zsuzsira mingyárt a fölkeléskor rálobbant:

— A kiskurómat! Az új kiskurómat!
— Nem tudok róla.

— Más nem keverhette el! Már mindent felhántam, még a spórhertben is kerestem. Hova tetted?

— Nem láttam.
— Más nem járt itt!
— Nem ettem meg.
— Tudnod kell!
— Nem őrzök furókat. A te szerszámod.
— Zsuzsi álmos volt még és dercses kedvű. Hogy mosdásra is készült, csakugy fél-vállról vetegette a szót.

Atilla ezen méginkább megbőszült.
— Az anyád sodrófáját, hát csak így beszélsz te velem?

— Hogy beszéljek hát? Nem is tudom már, hogy beszéljek. Rettenetes vagy néha, Atilla.

És csöpögő szemmel főzte az ebédet. Enni sem evett, csak félre ült.

Várta, hogy Atilla mégiscsak szól majd egy jó szót, ha egyebet nem, azt mondja neki: Eredj más furóért. De Atilla nem szólt: bosszusan urt-furt a kopott furóval az új falovon.

De neki magának is érthetetlen volt, hogy eltűnhetett a furó. A harangozó csak vasárnaponként szokott feljárni hozzájuk, nagyritkán, ha szombaton is, s aznap szombat volt. Senki nem járt nálok pénteken, se reggel, azon a héten senki. A kiskuróval Atilla mindennap dolgozott: valóban észállító, hogy olyan kis szobában egy furó elveszhet.

(Folytatjuk.)

FAIRMONT, W. Va.

Fourth of July ünnepére

szeretettel köszöntjük Fairmont és vidékén megtelepedett magyar bányászokat és legjobb kívánságainkat küldjük!

CITY NATIONAL BANK OF FAIRMONT

FAIRMONT, W. VA.

Safety Deposit Box-ok \$3.60 és feljebb

SPÓROLJON JÖVŐJE ÉRDEKÉBEN
Kellemes FOURTH OF JULY ünnepeket kívánunk
Fairmont vidéke magyarjainak



of FAIRMONT

Corner MERCHANT and MARKET Street
FAIRMONT, W. Va. Tel: 2447

A Magyar Egyházkerület évi közgyűlése

május elején volt New Yorkban, a 69-ik utcai egyháznak, ahol a házigazda szerepét Nt. Kovács Imre lelkipásztor és Siket Imre főgondnok játszották. A megnyitót istentiszteleten Nt. Böszörményi István, a Kerület legnagyobbat magyar református személyében. A gyűlés második időszakában az üdvözlések során Hulan E. Jack, Manhattan Borough elnöke köszöntötte a Kerületet, többek között a következőket mondván: "Nincs kétségem afelől, hogy imádságaitok, s a más hiten lévő amerikaiak imádságai is együttesen a szabad világ többi részének imádságaival egy napon meghallgatásra találhatnak Magyarországon a többi rabságban tartott néppel együtt megéri a szabadság és igazság hajnalát. A bibliai mondás: "Bocsáss meg nekik, mert nem tudják, mit cselekszenek" — nem vonatkozik a Kremlin rabszolgahajásáira, mert öök tettben mutatták meg, hogy nemcsak azt tudják mit tesznek, hanem mindazt folytatni is fogják, ha a szabadságért harcolók széles e világban álomba ringatják magukat a szabadság választóján. Mr. Jack személyében a Kerület első színes vendégét üdvözölte.

Nt. Böszörményi István elnöki jelentése a Kerület életének minden mozzanatára kiterjedt. Részletesen tárgyalta közegyházunk és a kongregáció onalísták egyesülésének a jelentőségét, valamint az "Advance Program" néven ismert három éves egyházi tervet, mellyel közegyházunk 200,000 új felnőtt egyháztag felvételét tűzte ki célul. Nt. Bacsó Béla, pénztárnok jelentette, hogy Kerületünk az 1956-os év folyamán \$15,428.37 fizetett közegyházi járulékra s \$36,740.06 világszolgálatra. Világszolgálati százalékunk 746 volt.

Nt. Bertalan Imre, a világszolgálati bizottság elnöke jelentette, hogy egyháztestünk 1001 magyar menekültet telepített le, legnagyobb részüket Kerületünk gyülekezeteibe. Nt. Beretz Árpád, hosszabb időt töltött Ausztriában mint közegyházunk világszolgálati képviselője. Részletesen ismertette Kerületünkkel az ausztriai menekültek helyzetét.

A Kerület egyhangú lelkesedéssel a következő tisztikart választotta meg a következő két évre: Nt. Böszörményi István, elnök; Nt. György Árpád, alelnök; Nt. Elek Aron, titkár; Nt. Bacsó Béla, pénztárnok és Fodor József, tanácsstag.

A kerület az utolsó napon délben, néma tüntetést rendezett az Egyesült Nemzetek székháza előtt s a következő kiáltványt küldte Hammar-sköld főtitkárnak és Henry C. Lodge-nak az Egyesült Államok nagykövetének:

"Excellenciás Uram!
Az Evangéliumi és Református Egyház Magyar Kerülete, mely Magyarországon kívül a legnagyobb magyar református egyháztest, most tartja évi gyűlését New Yorkban.

A zsinati atyák és testvérek mély aggodalommal tárgyalták Magyarország jelenlegi helyzetét és a magyar menekültek állapotát.

E tárgyalások eredményeképpen a következőket szeretnők megállapítani:

1.) "Jól megfontolt" véleményünk, hogy az Egyesült Nemzetek és a szabad világ általában nem használtak fel minden eszközt, fegyveres erőt kivéve, hogy segítsék a magyar nemzetet szabadsága és függetlensége visszaszerzésében.

2.) Az Egyesült Nemzetek erkölcsi alapja kérdésessé válik, ha a magyar ügy lassu feledésbe merül és e hősi nép brutális elnyomatása elfogadott ténnyé válik.

3.) Aszerint tenni lépéseket és foglalni állást, hogy a támadónak mekkora a lakossága, mily hatalmas katonai ereje és mik a gazdasági megoldások, nemcsak erkölcsstelen, hanem igen veszedelmes is.

Szem előtt tartván azt a tényt, hogy a Külön Bizottság befejezte nyomozását és kész benyújtani jelentését, kérjük Önt, mint az Egyesült Nemzetek főtitkárát, hogy minden erejét vesse latba, hogy a következő eredmény eléréséig:

1. Hivassék össze a közgyűlés külön ülése, hogy meghallgasson a bizottság teljes jelentését.

2. Szögeztessek le a tény, hogy a Szovjet Unió megsejtette a magyar békeszerződést és a varsói paktumot és támadónak minősül az Egyesült Nemzetek alapokmánya értelmében.

3. Az alapokmány 7-ik fejezete, 41-42-46 bekezdései értelmében kollektív megkorlátozások lépjenek érvénybe a támadó és budapesti bábjai ellen.

4. Tartassanak szabad választások Magyarországon az Egyesült Nemzetek felügyelete alatt.

Imádkozzunk, hogy az Egyesült Nemzetek felismerjék és szolgálják Isten akaratát ebben az ügyben."

Végezetül a közgyűlés elhatározta, hogy az 1958 évi gyűlést Dayton városában, Ohio államban tartja meg.

KELL A GARAS

mindenkinek, — tartja a magyar közmondás. — Viszont azzal is tisztában kell lennie minden olvasónknak, hogy egy lapot csakis az előfizetői tarthatnak fenn. A napról-napra emelkedő papírárak súlyos terhet jelentenek az amerikai lapkiadóknak és megérti a szíves olvasó, ha arra kérjük, hogy

KÜLDJE BE A LAP ELŐFIZETÉSI DIJÁT

a lejárat után. — A magyar emberben meg van az a szép jellemvonás, hogy amit rendel vagy vásárol, azért becsülettel meg is fizet. Tehát ha másnak kell a garas, mit széptsük a magunk, nekünk is szükségünk van arra. Ne csak Ön ujtssa meg előfizetését, de szerezzen egy új előfizetőt is. Küldje az összeget postán, ezen címre:

MAGYAR Bányászlap

HOTEL FORT PITT

PITTSBURGH 30, PA.

If you need dependable
current income—invest in
U. S. SERIES H BONDS!

Magyarországon a kommunisták a munkásönigazgatás felszámolására és az államkapitalizmus visszaállítására törekednek

Irta: MEDEY ISTVÁN

A magyar szakszervezetek az októberi forradalom első óráiban megszaktították kapcsolatukat a kommunista Szakszervezeti Világszövetséggel és kifejezésre juttatták, hogy a jövőben a Szabad Szakszervezetek Nemzetközi Szövetségének keretében kívánják folytatni tevékenységüket. Ezzel a bejelentéssel nyilvánították ki, hogy visszatértek eredeti hivatásukhoz, a munkásság érdekvédelmének biztosításához. A gyárakban, üzemekben, bányákban és a kereskedelmi vállalatokban munkásönigazgatást létesítettek, a munkaversenyt, a kényszernormát és a teljesítmény bérrendszert megszüntették. Ezzel súlyos csapást mértek az államkapitalizmus munkaskizsákmányoló rendszerére. Ezt lényegében véve felszámolták, de a régi magánkapitalizmust nem állították vissza, mert a magyar munkástömegek a kizsákmányoláson alapuló állami és egyéni kapitalizmusnak egyaránt ellenfelei. A forradalom tüzeiben jöttek létre a munkástanácsok és hatáskörük kiterjedt az üzemi élet egész területére. De nemcsak üzemi, gazdasági, hanem politikai kérdésekben is állástfoglaltak és a gyakorlatban nagyszabású forradalmi vívmányoknak bizonyultak. A forradalmat követő általános sztrájk során átestek a tüzkereztségen. Nagyszerűen megállták a helyüket és ezt a kommunisták sohasem tudják megbocsátani. Ezért törekednek a munkásönigazgatás felszámolására és az államkapitalizmus visszaállítására.

A magyar munkások amikor 1956. október 24-én kezükbe vették az üzemek vezetését, elsősorban érezték, hogy a termelőeszközök tulajdonosai lettek. A munkástanácsok tagjai nagy felelősséget vállaltak a közösséggel és munkástársakkal szemben. Gondosan ügyeltek működésük tisztaságára és az új intézmény alkotóképességére. Politikai és gazdasági demokrácia létrehozása képezte első feladatukat.

A gyárakban, bányákban és kereskedelmi vállalatokban létrehozott munkásönigazgatás jelentősége szinte felmérhetetlen. A munkás helyzete a vállalaton belül, de társadalmilag is, gyökeresen megváltozott. A munkabérén felül részesedik a vállalat nyereségében is, tehát érdekeltté vált a termelésben. A vállalati öngazgatás lehetővé teszi a munkások kezdeményezését és jobb mennyiségi és minőségi munkateljesítményre ösztönöz. A munkafegyelm új értelmezést nyert. Az államkapitalista gyárvezetésnél a munkások minősítésénél és bérezésénél elsősorban politikai szempontok domináltak. A munkásönigazgatás rendszerében a szakemberek kerültek előtérbe, mert ezek munkája döntően befolyásolja a vállalat jövedelmét és ezen keresztül a munkások részesedését a nyereségből.

A munkástanácsok kezdeményező lépéseket tettek az üzem korszerűsítésére és a technikai színvonal emelésére. Bár működésük kezdete forradalmi napokra esik, ennek következtében sok nehézségbe ütköztek, mégis megalkották vállalati terveiket. A kidolgozott vállalati termelési tervek nem egy merev, hanem tagabb kere-

ket öleltek föl, mert figyelembe vették a nyersanyagok beszerzési lehetőségét, a meglévő termelési lehetőségeket, a belföldi piac szükségleteit és az export lehetőségeket. A fizikai és műszaki értelmiségi dolgozók egyaránt arra törekedtek, hogy gazdaságosabbá tegyék a termelést. A piacutatás, a gyártmányok minőségének fejlesztése, a kereskedelmi kapcsolatok kiszélesítése és az értékesítés mind-mind új értelmezést nyert, mert az új forradalmi vívmány, a munkásönigazgatás a munkásokat valóban az üzemek gazdáivá tette. Az alkotó munka kibontakozásának lehetősége biztosítva volt!

A durva szovjet beavatkozás és az UN tehetetlensége következtében a ragyogó magyar forradalom elbukott. A Kádár féle bábormány, amely önmagát "forradalmi munkás-paraszt-kormány" nevezte, azonnal megindította a bosszualás gépezetét és megkezdte a forradalmi vívmányok felszámolását. Orosz tankokra és szuronyokra támaszkodva politikai kérdésekben merev magatartást tanúsított, ugyanakkor a munkásság felé engedményt volt kénytelen tenni, hogy az ipari termelést megindíthassa. 1956 november 14-én és 21-én törvényerejű rendeleteket adott ki, elismerte és legalizálta a forradalom által létrehozott munkásönigazgatást, a munkástanácsok intézését. Kényszerhelyzetben nem tehetett mást, mert a termelés megindítása létkérdés volt. Nem azért hagyták meg a munkástanácsokat, hogy ezáltal egy valóban szocialista gazdasági rendszert építsenek ki,

hanem azért, hogy a munkásság forradalmi hangulatát levezessék. Ugyanakkor, amikor a munkástanácsok létezését és működését kényszerűsügből a Kádár kormány tudomásul vette, a nagybuda pesti központi munkástanácsot feloszlatta. Ez megtorlászta a kommunista párt és az ismét kisajátított szakszervezetek ellenőrzése alá. Elsősorban elkezdtek vizsgálni a munkástanácsok személyi összetételét. Az üzemek túlnyomó többségében a munkások nem választottak kommunistát a munkástanácsokba, ellenben a régi demokratikus munkásmozgalom volt funkcionáriusait tisztelték meg bizalmukkal. A kommunisták kiadták a jelzőt, hogy azokban az üzemekben, ahol olyan vezetők kezébe került a munkástanács, akik nem a proletárdiktatúrát képviselik, ott változtatni kell az összetételben. Új választásokat erőszakoltak ki, ahol a már ismeretes választási csalásokkal igyekeztek a többséget megszerezni. E törekvésük a munkástanácsok ellenállása következtében nem mindenütt sikerült.

A novemberben kiadott kormányrendelet határozott formában deklarálta, illetve tudomásul vették, hogy a munkástanácsok hatáskörük kiterjed az üzemi élet minden területére, üzemük adottságainak megfelelően szervezhetik meg a gyártást, értékesítést és az ügyvitelt. A munkástanács irányítja a vállalat pénzügyi és hitelgazdálkodását. Rendelkezik a vállalat álló és forgótőkéjével, engedélyezi az esetleges hitelfelvételt és elkészíti az évvégi zárszámadást és határozza meg a nyereségrészesedést kifizetéséről. Meghatározza az üzem belüli bérezési rendszert, a minimális és maximális munkabérek, a munkások felvételét, esetleges elbocsátását, minősítését és besorolását. Gondoskodik a kollektív szerződés betartásáról. Meghatározza az üzem szervezeti felépítését és egyes üzemigazgatási szervek működését. Hatáskörébe tartozik a termelési és értékesítési folyamatok irányítása és az üzemszervezési felépítését és egyes üzemigazgatási szervek működését. Hatáskörébe tartozik a termelési és értékesítési folyamatok irányítása és az üzemszervezési felépítését és egyes üzemigazgatási szervek működését. Hatáskörébe tartozik a termelési és értékesítési folyamatok irányítása és az üzemszervezési felépítését és egyes üzemigazgatási szervek működését.

Alig fél éves tapasztalat van a munkásönigazgatási szervek működése mögött, így még nem lehet végleges megállapításokat tenni működésük eredményeiről. Egy azonban biztos és ez nem szörvényszerűség, hogy a legtöbb üzemben komoly ellenértébe kerültek a kommunista párttal és az általa irányított szakszervezetekkel. A munkástanácsok terveket dolgoztak ki az ügyvitel egyszerűsítésére és a bürokrácia leépítésére. A múltban a gyárakban, bányákban és kereskedelmi vállalatokban igen sokan produktív termelőmunka végzése nélkül nagy fizetéseket élveztek. Ezek a kommunista párt és szakszervezetek bizalmi emberei, akik különböző címeken mentesítve voltak a munkától, illetve "pártmunkát" végeztek, vagyis a

munkás kizsákmányolás fokozása érdekében tevékenykedtek. Az átszervezés során ezeket részben elbocsájtották, részben termelő munkára osztották be. Ez viszont a kommunista párt üzemi befolyásának csökkenését eredményezte. Ennek természetes következménye az lett, hogy a legtöbb üzemben a munkástanács nem engedélyezte az új kommunista párt üzemi szervezetének megalakulását és a gyár területén nem bocsátottak rendelkezésre párt helyiséget. Az összeütközés elkerülhetetlen volt. A kommunista párt és kormány csupán a megfelelő alkalomra várt, hogy hatalmi intézkedésekkel a munkástanácsok jogkörét csökkentse. Erre nem sokáig kellett várni, mert időközben a Szovjetunió fokozott gazdasági támogatása és a nyugati hatalmaknak a magyarországi események iránti közömbössége következtében a Kádár kormány megerősödött. Első teendője volt a szakszervezeteknek pártirányítás alá helyezése. Ezt követően irányt vett a munkásönigazgatás jogkörének csökkentésére. Nyílt támadásba menni, vagyis a munkásönigazgatást azonnal felszámolni nem merték, mert az októberi forradalom igazolta, hogy Magyarországon egyetlen ütőképes társadalmi erő van és ez a munkásosztály. Nyíltan szembe kerülni vele, harcot kezdeményezni ellene, csak a termelés rovására lehet. A jelenlegi súlyos gazdasági helyzet ezt nem bírta el, tehát várnak a nyílt támadással, de ki tudja meddig? Egyelőre a fokozatos és lassú felszámolás eszközeit alkalmazzák. Egy másútan rehabilitálják a munkástanácsok által elcsapott vállalati igazgatókat és iparügyi miniszteri rendelkezéssel ismét a vállalatok élére állítják őket. Az igazgatót ismét az iparügyi miniszter nevezi ki és a párt káder-osztályának javaslatára. Tehát sem politikailag, sem erkölcsileg nem független a kommunista párttól. A kormányzat adminisztratív és pénzügyi eszközökkel igyekszik a munkásönigazgatás jogait csökkenteni, ugyanakkor az igazgatót bővíteni, hogy ezáltal az állam befolyása az üzemek vezetésében érvényesüljön. A vállalati önállóság egyre csökken. Már is igen sok esetben elcsúszad a minisztériumi megkövetelések labirintusában és a vállalati igazgató önkényeskedésében. Egy újabb kormányrendelet szerint a munkástanács határozatait az igazgató csak akkor köteles végrehajtani, ha azok nem ellentétesek a párthatározatokkal. A kormány igyekszik a termeléssel kapcsolatos felelősséget a munkástanácsokra hárítani, ugyanakkor az igazgatás és rendelkezés jogát az igazgatóknak, illetve az iparügyi kormányzatnak fenntartani. Ezzel a módszerrel sikerül a munkástanácsok minden egészséges kezdeményezését az igazgatói, illetve a minisztériumi bürokrácia süllyesztőjébe juttatni. Jelenleg a kettős vezetés esete forog fenn. Ez azonban tartósan nem maradhat így, mert a munkásság ragaszkodik a vállalati munkásönigazgatáshoz. Amikor majd év végén a nyereségelosztás kérdése napirendre kerül és a kommunista állam az igazgatókon keresztül igyekszik a nagyobbik részt megtartani, szembetalálja magát a munkássággal, amely igényt tart az értéktöbblet és a ragaszkodik az öngazdálkodáshoz, mert tudatában van, hogy az (Folytatás a 8-ik oldalon)

WELCH, W. VA.

BOLDG FOURTH OF JULY ÜNNEPEKET
ÉS NAGYON KELLEMES SZABADSÁGOT KIVÁNUNK
McDOWELL MEGYE MAGYAR BANYÁSZAINAK



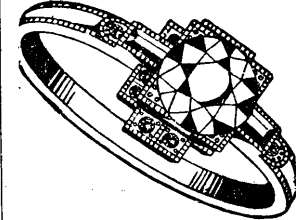
T. & L. BUICK, Inc.

Coney Island — Welch, W. Va.

— TELEFON: 19 és 1100 —
A Buick kocsai a legjobbak közé tartozik

FOURTH OF JULY ÜNNEPE ALKALMABÓL

legjobb kívánságainkat küldjük a vidék minden magyarjának!

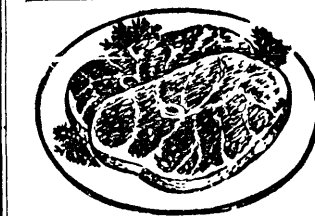


Ajándéktárgyakban minden alkalomra igen nagy választékot talál nálunk

DAVIS

103 McDowell St. Telefon: 49

WELCH, W. VA.



Welch és vidéke magyarságának

boldog Fourth of July ünnepet

és vig szabadság időt kívánunk

S & M MARKET, Inc.

RIVERSIDE DRIVE
Welch, W. Va.

MAIN STREET
Keystone, W. Va.

Nálunk mindig a legjobban vásárolhat.

Boldog Fourth of July ünnepet és kellemes szabadságot
McDowell megye minden magyarjának

Southern Insurance Agency, Inc.

Minden biztosítást kaphat nálunk.

Bill Hervey

Charlie Gearhart

WELCH, W. VA.

15 BANK ST.

TELEFON 38



Kellemes Fourth of July ünnepet

és vig szabadság időt kívánunk

McDowell megye magyarjainak

Welch Lincoln-Mercury Sales, Inc.

500-504 McDOWELL STREET — WELCH, W. VA.

Harold B. Wolfe, elnök. Telefon: 1020.
A Lincoln és Mercury kocsik kiválóak.

FOURTH OF JULY ÜNNEPÉRE

minden jókat kívánunk Welch és környéke
magyar bányászainak

The Woody's Studio

(Pat and Dave)

WELCH, W. VA, McDOWELL STREET. TELEFON: 1084.
— Minden alkalomkor a legszebb fényképek készülnek. —

Kellemes Fourth of July ünnepet

és vig szabadság időt kívánunk kedves barátainknak

ACKERS & CHRISTIAN, INC.

GOODYEAR STORE

Bendix televíziók — Kelvinator holmik — Hoffman televíziók lakásberendezési cikkek, autómobil felszerelés, jóminőségű ruházati cikkek juttanyos áron.

WELCH, W. Va.

49 McDOWELL ST.

Telefon 1189

JATEKOK LEGNAGYOBB RAKTARA

Welch, Gary és a környék magyar bányászainak

kellemes szabadságot és Fourth of July ünnepet kíván

LEE'S 1 HOUR CLEANERS

ha szép munkát óhajt jöjjön hozzánk — a legszebb ing vasalás
15%-ot takarít, ha a munkát behozza és elviszi

WELCH, W. Va.

106 McDOWELL STREET

Fourth of July ünnepén minden jókat kívánunk
a környék magyarságának!

ÖTVENKETTEDIK ÉVÜNK!

Merchants & Miners National Bank

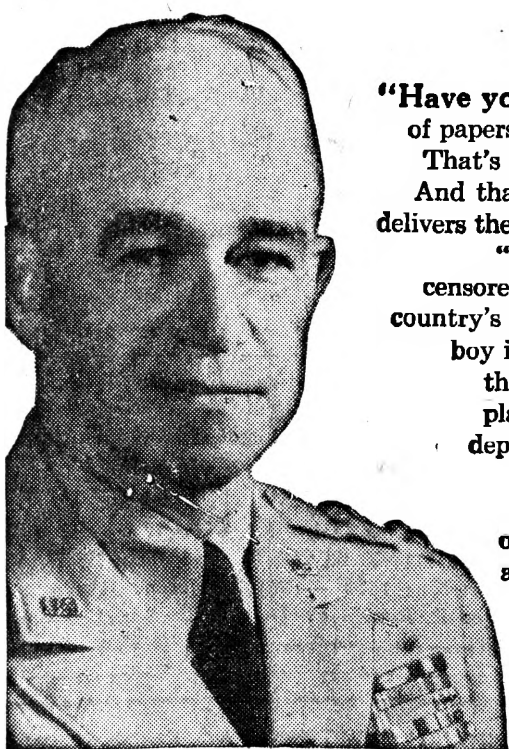
C. R. HILL, President

Oak Hill, W. Va.

Telefon: 40

Member Federal Reserve System.—City, State and Federal
Depository, Member Federal Deposit Insurance Corporation

The
general
salutes
the boy on a bike



"Have you ever tried to manage a bike, a bag of papers and a barking dog in the rain or snow? That's a big job. I tried it as a boy and I know. And that's just part of the job of the boy who delivers the daily paper to your door.

"Besides bringing you the complete, uncensored news of the world, which is one of this country's most essential services, your newspaperboy is setting us an example in foresight and thrift. Many of these young Americans are planning ahead for college educations, independent lives in business for themselves—by investing in U. S. Savings Bonds.

"So to the American newspaperboy on Newspaperboy Day—a merited salute and a much deserved

'Well Done' "

Omar N. Bradley

The Treasury Department joins General Bradley in this salute. Thousands of newspaperboys are U. S. Savings Bond investors. They have distributed over 40 million pieces of Bond information and have helped sell several million dollars worth of Bonds.

Savings Bonds are one of the best investments you can make. When held to ma-

turity a Series E Bond pays an average of 3% per year, compounded semiannually. With the automatic extension privilege, it will go on paying that interest for 10 more years.

So take a tip from your newspaperboy and invest in Bonds. Join the Payroll Savings Plan where you work or invest regularly in Bonds where you bank.

Start investing today in U. S. Savings Bonds.
Tomorrow you'll be glad you did.

The U. S. Government does not pay for this advertising. The Treasury Department thanks, for their patriotic donation, the Advertising Council and

MAGYAR BANYÁSZLAP



MAGYAR BANYÁSZLAP

(HUNGARIAN MINERS JOURNAL)

Published by ANDREW FAY FISHER
PUBLISHED EVERY SECOND THURSDAY

Office of Publication:

7907 West Jefferson Avenue — Detroit 17, Michigan

Az egyedüli magyar bányászlap az Egyesült Államokban.

The only Hungarian Miners Journal in the United States.

Subscription Rates: In the United States \$6.00

Előfizetési ár: Az Egyesült Államokban \$6.00

ANDREW FAY FISHER, Editor

A Magyar Bányászlapot bányászok írják bányászokról bányászoknak.
The Hungarian Miners' Journal is Written for Miners of Miners by Miners.Entered as Second Class Matter at the Post Office at Detroit, Mich.
Under the Act of March 3, 1879.All articles and changes of addresses temporary should be sent to the
Hungarian Miner's Journal, 1550 North Wilcox Ave., Hollywood 28, Cal.

Minden a lapot érdeklő közlemény, címváltozás erre a címre küldendő:

Magyar Bányászlap, 1550 North Wilcox Ave., Hollywood 28, Cal.

Telefon: Hollywood 5-3141 -- Room 207.

Az olaj az ur!

Nem először és valószínűleg nem utoljára leszünk kénytelenek rámutatni, hogy ennek a szabad hazának a polgársága az olajszárazság uralmának van alávetve, amely könyörtelen kapzsisággal zsákmányolja ki a nemzetet.

Soha brutálisabban, soha szemérmertlenebb nyíltsággal nem uralkodott egy diktátor egy országban, mint amilyen szemtelen pöffeszkedéssel uralkodik az olajszárazság felettünk.

Az diktálta és diktálja nagyrészt azt a szerencsétlen külpolitikát, amely nagy urat csinált a parányi Izrael által olyan csufosan megvert Nasserből, hogy ma képes az egész Nyugatot kénye kedve szerint zsarolni, az rántotta ki a talajt két leghűségesebb szövetségeseink alól; annak engedelmeskedik a kormányunk.

S amint a kongresszus mindkét házának két nagyon szegénytelen ülésén láttuk, annak engedelmeskedik a kongresszus.

Tudva lévő, hogy az olajosok égbekiáltó engedményt zsaroltak ki az adótörvények utvesztő paragrafusai közt. Három és fél év alatt levonják a jövedelmi adójukból az egész befektetésüket, akkor is, ha egy-egy olajkut ötven esztendeig ontja az olajat magából.

Mert ez ellen a becstelen és illetéktelen közrablás ellen több felől tiltakoztak az országban, akadt egy-két senator és egy-két congressmen, akik ennek a megváltoztatásnak kívántak.

Javaslatot nyújtottak be eziránt mind a két házban, s a hónapok óta szavazás előtt mindkét házban gyáván — kibújtak.

A házszabályok értelmében csak akkor kerülhetett volna tárgyalásra a javaslat, ha azt bizonyos számú jelenlévő törvényhozó pártolja. Nem pártolták egyik házban sem, hogy ne kelljen az uraknak a kérdés felett szavazni.

Megmarad tehát az olajosok kiváltsága, amely lehetővé teszi számukra, hogy százmillió adókedvezményeket élvezzenek, s helyettük a nép fizeti a nagyobb adókat.

Soha az utolsó ötven évben nem uralta egy-egy érdekes csoport a nemzetet olyan határozottsággal, olyan szemérmertlenül, mint ahogy ma három érdekes csoport — a legnagyobb tőke koncentrációk — uralják.

Az olajosok viszik el a pálmát előttük, de nem kevésbé ülnek a nyeregben és halásznak a zsebekben a villanytrusztok és a bankárok.

A pénz megdrágításával például a nemzeti adósság kamatai tucatmilliókkal többet emelnek ki az adófizetők zsebéből, s ezeknek a tucatmillióknak a kilencven százaléka vándorol a bankárok zsebébe.

A kongresszus több tagja bele akart nézni a kérdésbe, vizsgálatot akartak indítani, hogy helyese-e és szükséges volt-e a nemzeti adósság kamatait emelni, de a Fehér Ház a vizsgálatot csirájában lefújta. Az elnök bizottságot akart kinevezni erre a célra, bizonyára bankárokból álló bizottságot, mint ahogy eddig minden független bizottsági kinevezésbe a nagytőke kiküldöttjei kerültek, mióta a kormányt Eisenhower és a republikánus párt átvette.

Nem lehet tudni, hogy mikor tér a nemzet a hig dollárokból álló prosperitásban magához, hogy mikor veszi észre és mikor csap azokra a kezekre, amelyek illetéktelenül mélyen bele nyulnak a zsebekbe, de az olajosoknak is tudniuk kellene, hogy a fák az égig nem érnek.

S minél később jön rá a polgárság, hogy ezermillió érdekeltségek állandóan rabolják, annál mérgesebben vetnek véget a dolognak, annál radikálisabb lesz az orvosság, amit majd az olajosoknak, a villanytrusztoknak és a bankároknak kell lenyelni.

Hová fog ez vezetni?

Manapság nem lehet nagyobb katasztrófa egy bérért dolgozó akár két kézi, akár szellemi munkásra, aki 40 évet elhaladt, mintha munkáját elvesztés és utat kell keresnie. Mert — sajnos — ebben az áldott hazában az a divat, hogy 40 éven túli munkást senki se nem akar már alkalmazni

Mostanáig legalább 45 éves korig nem bolygatták valakinek az életkorát, adtak munkát 45 évig, de mint az alanti levél-töredék mutatja, vannak helyek, ahol már negyven éven aluliakat is elutasítanak azzal, hogy ők már nem kíváncsiak. E lap olvasói előtt ismeretes, hogy a Vesta 4 bányánál 790 ember áprilisban elvesztette munkáját, mert a bányából nem termelnek többé szén. A munkájukat vesztett bányászok — köztük nagyon sokan magyarok is — ide-oda rohanganak, munkát keresve

Egyik magyar bányász, aki a második világháborút végig szolgálta irta az alanti sorokat munkaszervezési körutja tapasztalatairól:

“Cannonsburg, Pa.-ban voltam, ott egy új gyár fog megnyitni és 220 embert fognak abban alkalmazni. Egy jó barátom hozott applicationt azt kitöltöttem és elvittem. Hát elolvasták és el is dobta nekem átadtam azzal, hogy sajnálják, de nekik fiatal kell.”

A levél írója — mint fent írtam — a második világháború veteránja, alul negyvenen, első babyjukat várták a levélírás napjaiban.

Ez a nemzet elitje a kommunizmust, az itteni nép nem kívánja annak semmiféle formáját.

AZ ESEMÉNYEK NYOMÁBAN

3/c WILLIAM S. GIRARD

Ottawa, Ill.-ből való Japánban szolgáló fiatal katona ügye foglalkoztatta nagyon erősen az utolsó napokban a nemzeti közvéleményt. A 21 éves fiatal katona január 30-án Naka Sakai nevű japán asszonyt egy céllövő térer agyonlőtt.

A szerencsétlen asszony töltényhüvelyt szedezett, hogy annak eladásából némi pénzhez jusson és e közben érte a fiatal katona golyója.

A fiut most kormányunk ki akarja adni a japán hatóságoknak ítélezésre. Azzal, hogy bár 3/c William S. Girard szolgálatban volt, amikor a végzetes lövést leadta, de arra nem volt felhatalmazva, hogy a töltény hüvelyt szedező asszonyt lelője.

A kormány álláspontja nagyon sok helyen igen kedvezőtlen fogadtatásra talált és azt követelik, hogy az amerikai szolgálatban elkövetett tettért amerikai katonai bíróság ítélkezze a fiu felett.

Illetékes helynek azonban az az álláspontja, hogy a Japánban fennálló szerződéseink szerint a fiunak japán hatóság előtt kell felelni a tettéért.

A fiu érdekében erős mozgalmat indítottak nemcsak Ottawáról, szülőhelyéről, de veterán szervezetek is.

Képtelenségnek tartják azt, hogy politikai okokból egy fiatal amerikai katonát idegen állam bírósága elé állítsanak — ha az szolgálata közben cselekedett olyant, amiért felelni kell.

Kényes ügyről van szó — külügyminisztériumunknak is, katonai hatóságainknak is igen kellemetlen. Mert akárhogyan csúrik csavarják is az ügyet egy külügyminisztériumban, mint a Pentagonban 3/c William S. Girard szolgálatban és amerikaiak által Japántól bérelt területen követte el tettét — és így érthető, az országos felháborodást és eljárások indítását váltotta ki az a rendelkezés, melynek erejénél fogva a 21 éves katonát japán bíróság elé utalták Washingtonból.

EISENHOWER ELNÖK

könnyű lefolyású gyomorrontása izgalmakat váltott ki nemcsak Washingtonban, de New Yorkban az értéktőzsdén is. A hír közreadása után szinte bukfencet hánytak a részvények árai, különösen azoké a vállalatoké, melyek kormányrendelésekkel vannak elhalmozva — és percek alatt milliárdokkal estek az értékek.

Ilyenkor lehet legjobban látni, hogy ebben az áldott országban egyes vállalatok részvényeinek az árai nem a vállalat nyomán és forgalmán keresztül esnek vagy emelkednek, — hanem pl. az elnök egészségiének javulása vagy hanyatlása is befolyásolja azokat — amit egyáltalán nem lehet valami egészségesnek tartani.

A CONGRESSZUS

tárgyalásai azt mutatják, hogy a függöny mögötti tárgyalások némi eredménnyel járnak, mert a hatalmas költségvetésből talán még se vágnak le annyit törvényhozóknak, mint amennyiről eredetileg szó volt. A Fehér Ház bizalmasainak egész légiója igyekezik senátorokat és congressmeneket jobb belátásra bírni, különösen

De: nem félő-e, hogy már negyven éven aluli embereket is elküldenek amikor munkát keresnek azzal, hogy az ő erejük már nem fiatal: nem fog-e a kommunizmus itt is terjedni?

Mert hová legyennek azok a munkások, akiket az új munkagépek kiszorítanak munkájukból — és nem tudnak munkához jutni, mert öregnek tartják őket, de arra meg még fiatalok, hogy valahonnan nyugdíjat kaphatnának.

Sulyos nemzeti probléma a tőke magatartása a 35 éven felüli munkásokkal szemben és a unionok kötelessége lenne ez ellen a legerősebben harcolni.

a hadügyi költségvetés irányában. Ujra és újra azt duruzsolják a makacsodó senatorok és congressmenek füleibe, hogy — nemzeti érdek forog kockán, ha nagyon mély lesz a vágás a hadügyi költségvetésben.

A postaügyi miniszternek sikerült a senatorokat és congressmeneket újra erősen felháborítani azzal a kijelentéssel, hogy ha nem mutatnak jobb indulatot a költségvetésével szemben — akkor a nemzet posta szolgálata még rosszabb lesz, mint manapság — pedig már most is nagyon sok a kifogásolni való.

A POLGÁRI JOG VÉDELME

érdekében hozandó új törvény körül csatároznak úgy a republikánus, mint a demokrata oldalról. A republikánus oldal szónokai igyekeznek a néger szavazóknak udvarolni és a demokrata pártot mennél nagyobb zavarba hozni a javaslatokkal. Tudják, hogy a demokrata pártban ma is nagyon erős déli törvényhozók miatt nem lehet keresztül vinni valami erős módosítást.

A demokrata oldal haladó törvényhozói erősen dolgoznak déli kollégáikon szebb magatartás érdekében, de azok nem nagyon hallgatnak a liberális kartársaikra — és ők legjobban szeretnék kihuzni az időt az ülésszak bezárásáig anélkül, hogy a kellemetlen javaslat érdemleges tárgyalásra kerülhetne. A republikánus oldal azonban — ennek pont az ellenkezőjét akarja, azok igenis azt óhajítják saját politikai szempontjaikból, hogy még ebben az ülésszakban tárgyalják le a javaslatot és szavazzanak is felette.

GEORGE M. HUMPHREY

pénzügyminiszter távozása és helyére Robert A. Anderson texasi volt demokrata kinevezése új olaj volt a tüzre a Taft republikánus senatorok és congressmenek körében Eisenhower ellen.

Az új pénzügyminiszter — akinek tehetségében nem kételkednek a legmakacsabb Taft féle republikánusok sem — demokrata párti volt egészen a legutóbbi időkig, aki azonban 1952-ben a texasi Eisenhower demokratákhoz csatlakozott. Jutalmul a haditengerészeti tárcát kapta, aki kinevezéséig még csak egy hadihajón se volt soha se. Aztán Wilson nemzetvédelmi miniszter helyettese lett. 1955-ben egy hatalmas canadai bányáérdekeltség szolgálatába lépett és onnan jött vissza Washingtonba pénzügyminiszternek.

A Taft féle republikánus senatorok és congressmenek majdnem nyílt lázadásba mentek — mert Eisenhower egy “modern” egész új süttető republikánust nevezett ki nemzeti pénzügynek irányítására.

A Fehér Ház értésére is adták duzzogásukat és azt az óhajukat, hogy a legközelebbi miniszter csere alkalmával már szeretnének egy Taft-féle republikánus kinevezést is látni.

WILSON NEMZETVÉDELMI MINISZTER

hírek szerint augusztusban távozik hivatalából és elhagyja Washingtont. Most a párt belén belül már is találgatások

folynak épen a Taft-féle republikánus csoport duzzogása következtében, hogy kit nevez ki Eisenhower elnök a helyére.

Vannak, akik azt hiszik, hogy Wilson helyettesét Mr. Quarlest nevezik ki, mások viszont azt vélik, hogy épen a republikánus párt szembenálló csoportjaira való tekintettel nem politikust, de volt katonát állít a nemzetvédelmi minisztérium élére, még hozzá jó barátját Guenther generálist, aki most a Vörös Kereszt elnöke és aki közkezdveltségnek örvend úgy a republikánus párt minden árnyalatainál, mint az ellenzéki demokrata oldalon is.

Guenther generálisról azt hiszik, hogy ő képes lenne haderőnk különféle csoportjai között is erősebb harmóniát teremteni.

KULÜGYMINISZTERÜNK

a mult héten Mr. Stassen elen csatázott, akiről azt állítja, hogy Londonban tárgyalásai-ban tulmegy azon a határon, melyre fel van hatalmazva. Hogy olyan ügyekről is tárgyalta a szovjet megbízottal a legfegyverzési konferencián, melyekre nem kapott megbízást — és ezzel felháborította szövetségeseinket és Adenauer német kancellárt is.

Mr. Stassent vissza is hívták Washingtonba megbeszélésre, aki hírek szerint azt jelentette Eisenhower elnöknek és Dulles külügyminiszternek — aki hát nem nagyon szíveli őt s szeretne is tőle mielőbb szabadulni — hogy a szovjettel való londoni tárgyalásoknak eredménye lehet. A legfegyverzés ügyében valami megállapodás — ha kezdetleges is — létesíteni lehet.

Mr. Dulles régen nem kedveli Stassent — és addig ágált ellene Eisenhower elnöknel, míg elérte azt, hogy Stassen most már alája tartozik és nem működhet önállóan, az ő utasításait tartozik követni. M. Dulles szerint Minnesota volt kormányzója ezt nem követné hüszégesen.

Washingtonban azt vélik, hogy Mr. Dullesnek végül sikerülni fog Eisenhower elnöknel elérni azt, hogy — menesztí Stassent a londoni tárgyalások végével.

Mr. Stassen különben Pennsylvaniában Chesterben házat vett és hírek szerint Pennsylvania állam kormányzó állására pályázna majd.

DULLES KULÜGYMINISZTER

csődbe jutott kínai politikája ellen ma már nemcsak szövetségeseink lázadnak és követelik kommunista uralom alatti Kínával a kereskedelem szabaddá tételét, de az itteni nagyon befolyásos körök is. Ipari körök, melyeknek Eisenhower-nél súlyos szavuk van, próbálják rávenni, hogy szakítsanak Dullessel a csődbe jutott kínai külpolitikájával.

Az itteni ipar is szeretne üzletet csinálni a kommunista uralom alatti kínai birodalommal és nem látják célját annak, hogy kommunista Kínának ne lehessen eladni gyártmányokat, melyeket Szovjet-országnak szállítanak — és ahonnan azokat kommunista Kína megkaphatja.

Sőt hírek szerint nemcsak szövetségeseink, és ipari körünk kívánnák már a téves Dulles külpolitika felszámolását, de magában a külügyminisztériumban is vannak magas állásutisztek — így pl. a Dulles utódulá kizsemelt Christian Herter helyettes külügyminiszter és Douglas Dillon a külügyminiszter helyettesének helyettese, sőt Dulles testvére Allen Dulles, a Central Intelli-

gence Agency vezetője is szeretné ezt.

EISENHOWER ELNÖK

a mult héten a sajtó konferencián ebben az ügyben hozzá intézett kérdésre adott válaszából azt következtetik washingtoni körök, hogy ő maga is szeretné már, ha Dulles megértene az idők szavát és változtatna kommunista Kínával szembeni politikáján.

Érthető ez, Hozzá befutó hírek mutatják, hogy szövetségeseink mennyire helytelenítik

Washington magatartását kínai politikánk esetében és kívánatosnak tarthatja a szövetségeseinkkel való jobb viszony érdekében is, hogy Dulles revídiálja álláspontját.

KOMMUNISTA KINA

világából különben a diplomáciai világban olyan hírek vannak forgalomban, hogy Mao Tse-tung Európa országaival közvetlenül szeretne érintkezni és több országgal szorosabb kereskedelmi kapcsolatot lé-

(Folytatás az 5-ik oldalon)

WELCH, W. VA.

Welch, W. Va. és környéke magyar bányászainak figyelmébe

HURD MOTORS, INC.
CHRYSLER és PLYMOUTH automobilonk
képviselő és javító műhelye
Mielőtt autót ves, akár újat, akár használtat — nézzén be hozzánk!

CONEY ISLAND, Welch, W. Va. — Telefonszáma: 480.
Javitó műhelyünkben a legjobb munkát végezzük, mérsékelt áron.

Kérdezze meg az orvosát és az megmondja Önnek, hogy

Flat Iron Drug Store
egy meghízható gyógyszerár
WELCH, W. VA. — Telefonszám: 80
Üzletünkben McDowell Countyban, legnagyobb választékban talál fényképezőgépeket!

Betétei BIZTOSITVA vannak, a környék magyarjainak küldjük ÜDVÖZLETÜNKET. Magyarországra és Európába pénztáulálásokat elfogadunk.

Automobil kölcsönök!

McDowell County National Bank
WELCH, W. VA. — Tel: 2
Kölcsönök alacsony bank-kamatra.
A Federal Deposit Insurance Corporation tagja.
Betételei \$10,000.00 erejéig biztosítva vannak.
SAFETY BOX-OK KAPHATÓK \$4.00-TÓL FELJEBB

A környék magyarsága azért pártfogol benünket, mert meg vannak velünk elégedve.

— NEZZEN BE ÖN IS. —

Center Chevrolet Co.
TELEFON: 139 — 163. — McDOWELL STREET.
WELCH, W. VA.
CHARLES B. WILLIAMS, tulajdonos.

SZÍVELYES ÜDVÖZLETÜNK WELCH ES VIDEKE MAGYARJAINAK!

The O. J. Douglas Mortuary
R. E. L. DOUGLAS, tulajdonos
Kápolna és betegszállító auto!
Douglas Funeral Home, War, W. Va.
WYOMING STREET WELCH, W. VA.
NAPPALI ES ÉJJELI TELEFON: 86.

A “Magyar Bányászlap” utján küldjük meleg üdvözlésünket!

Szebbnél szebb virágok! Esküvői chokrok, temetési koszorúk, stb.

ROMEO FLORISTS
21 BANK STREET WELCH, W. Va.
Telefon: 1570 — Éjjeli telefon: KImball 4501
Joe E. Romeo és Tony J. Romeo, tulajdonosok

UJ ES HASZNALT KOCSI TELEPÜNK AZ 52-ES UTON (A STEVENS CLINIC HOSPITAL MÖGÖTT), AHOGY A BY PASS-T ELHAGYJA. SOK IDŐT MEGTAKARIT!

Mabe-Cartwright
171-175-179 McDOWELL STREET
Dodge-Plymouth autók képviselője
Welch, W. Va. — Tel: 1060-1061
1957 SWEPT WING DODGE “1960” New PLYMOUTH
Akár új, akár régi a u t o m o b i l t akar venni keressen fel bennünket, nagy választék.

MAGYAR BANYÁSZBARÁTAINKNAK McDOWELL ES WYOMING MEGYEÉBEN

Kérje és használja mindig:
GOODYEAR TIRES — SHELL PRODUCTS
SHELL HEATING OIL-GAS (X-100 MOTOR OIL)
Ezek a legjobbak, amiket pénzért kaphat.

H. C. LEWIS OIL COMPANY
Distributor — Tires — Gasoline — Oil
TEL: 964. — H. C. LEWIS és H. C. LEWIS, JR. — WELCH, W. VA.

WELCH, W. VA.

MAGYAR VEVŐKÖRÜNK WELCH ÉS KÖRNYÉKÉN
LEGJOBB AJÁNLÓLEVELÜNK**Johns Motor Co.**

Tel.: Riverside Drive 1491

468 VIRGINIA AVENUE. — WELCH, W. VA.

Nash

— Nappali és éjjeli 24 órai wrecker service. Telefon: 290. —

ITT NINCS PARKOLÁSI GONDJA!



Bármely fűtés, vízvezeték, csatornázás, légkondíciós problémája van a Welch és környékbeli magyarságnak — nyugodtan fordulhat hozzánk. KELVINATOR áru-cikkeket, GLIDDEN festékeket áruljuk.

G. L. Phillips Co.PLUMBING and HEATING CO.
SHEET METAL & ROOFING CO.CONEY ISLAND — Tel.: 1130 — WELCH, W. VA.
A híres GENERAL ELECTRIC és AMERICAN STANDARD fűtés és légkondíciós képviselője!!!

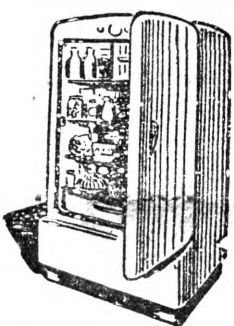
NORTHFORK, W. VA.



34 éve vagyunk az üzletben és soha sem tagadtuk meg a szolgálatot, ha rossz anyagi helyzetben volt.

Bennett Funeral HomeNorthfork, W. Va. — Telefon: 324.
Kimball, W. Va. — Telefon: 3311.
Betegszállító kocsis szolgálat.

BECKLEY, W. Va.

Beckley Hardware and Supply Co.A híres
HANNA FESZTEK
és fénymáz
képviselete100-102 HEBER STREET,
BECKLEY, W. Va.

Telefonszáma: 7317 és 7318.

Kérje mindig ezt a kenyeret, mert e vidéken ez a legjobb!

IZLETES ÉS TAPLÁLÓ.
Süteményeink is kitűnőek!

BECKLEY, W. VA. LOGAN, W. VA. BLUEFIELD, W. VA.

Mount Hope, W. Va.



100%-RE MEGDUPLÁZHATJA TAKARÉKBETÉTEIT INGYENES ELETBIZTOSÍTÁSSAL. Jöjjön be és elmagyarázzuk — Betétekre 2% kamatot adunk! —

Bank of Mount Hope

Az FDIC által betétjei biztosítottak vannak 10,000 dollárig.

W. G. POTTER, Cashier

Mount Hope, W. Va. — Telefon: 260.

POCAHONTAS, VA.

POCAHONTAS FUEL STORESa POCAHONTAS FUEL COMPANY, INC.
kezelésében

- Országosan hirdetett cikkek.
- Elsőrangú minőség.
- Méltányos árak.
- Ingyenes szállítás.
- Nem fizet kezelési költséget.
- Részletfizetésre vásárláskor S & H Green Stampeket adunk.

Mégiscsak legjobban lehet nálunk vásárolni

**FIZESSEN ELŐ
LAPUNKRA!**

AZ ESEMÉNYEK NYOMÁBAN

(Folytatás a 4-ik oldalról)

Mao Tse-tung hamarosan Warsóba érkezik, a lengyel állam vendégeként. A diplomáciai körökben az a hír van elterjedve, hogy ott elmondandó egyik beszédében célzást tesz majd arra, hogy kommunista Kína és Szovjetország két külön világ, különbözők némi tekintetben az érdekeik is.

Ugy vélik, hogy Mao Tse-tungnak a mostani útjával az is a célja, hogy a világban erősítse azt a hitet, hogy ő nem függvénye vagy alantasa Moskvának, hanem teljesen önálló — és így is igyekezik maradni.

BULGANIN ÉS KRUSHCHEV

a két szovjet államférfi, akik a szovjet propagandának a legnagyobb mesterei, erősen a világ érdeklődésének központjában voltak a múlt hetekben.

Előbb Krushchev az amerikai televízióval való érdekes szereplésével, aztán meg együttesen Bulganinnal a finnországi vendégszolgálatuk alkalmával.

Krushchev voltaképpen a televíziós beszélgetés alkalmával csak egy olyan utat mondott, amit eddig nem hallottak tőle nyilatkozatai alkalmával.

Mert azt, hogy ő nem akar háborút, hogy a különféle atom és hidrogénbombák készítését és kipróbálását abba kell hagyni, máskor is emlegette, meg azt is, hogy a győzelem a kapitalizmus és kommunizmus között végül is az övéké lesz.

De azt most mondta először, hogy Kádár kormánya a magyar nép akaratából létezik, amiből mi tudjuk legjobban, egyetlen szó sem igaz.

KADÁR JÁNOS KORMÁNYA

egyetlen napig sem ülhetne a magyar nép nyakán, ha a szovjet haderő elhagyná Magyarországot, mert a magyar nép testének és lelkének nem kell sem Kádár, sem bandája.

Ha olyan nagyon biztos Krushchev abban, hogy Kádár a magyar nép kormánya, akkor nem tudjuk, miért tartanak mégis hatalmas haderőt a szegény magyar nép nyakán és miért nem vonják ki csapataiknak legalább egyrészt szülőföldjükről, ha már nem az egészet.

Ha Kádár olyan nagyon kellene a magyar népnek, mint a Krushchev állította a televíziós nyilatkozatban — akkor nem lenne szükség hatalmas haderőnek Magyarországon való tartására.

A KADÁR KORMÁNY

különbözn tovább tombol, hozzák bíróságai a halálos ítéletek légióit azok ellen, akik az ősz folyamán megpróbálták a magyar népet megszabadítani a kommunista uralomtól.

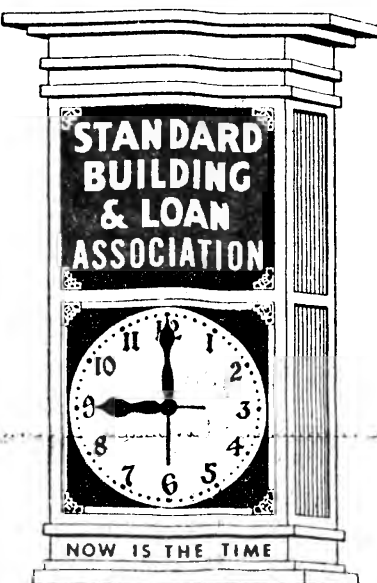
Nap-nap után jönnek hírek halálos ítéletekről, kivégzésekről szerencsétlen szülőföldjükről. A mai állapotok erősen emlékeztetnek azokra az időkre, amikor Rákosi Mátyás és Péter Gábor irtották a népet.

Közben pedig kiadnak nyilatkozatokat arról, hogy a termelés milyen kitűnően folyik az ipartelepeken és bányákban és arról is, hogy a nép ellátásában is milyen javulások álltak be, — amiket azonban sem benn az országban, sem külföldön, ahová a híreket voltaképpen adresszálják — senki se nem hiszi.

LENGYELORSZÁG

48,900,000 dollár segítséget kap innen, hogy valamennyire önállósíthassa magát Moskvától. Erős ellenzéke volt Washingtonban a segítség megadásának, senatorok és kongresszmenek körében, nem beszélve az itt élő lengyelekről — de Eisenhower mégis a segítség megadása mellett döntött.

30,000,000 dollárt az Export-Import Bank ad kölcsön Lengyelországnak és ezért az összegért ebben az országban bányagépeket és felszereléseket és farm művelő gépeket vásárolnak. Az itteni bányáipar különösen nehézményezi a bányagépek szállítását, mert a bányáipar most ebben az országban csak azért boomolhat, mert a lengyel bányák nem tudnak annyi szenet szállítani, mint

FAIRMONT
W. VIRGINIA

104 ADAMS STREET

Telefon: 2393

FAIRMONT, W. VA.

Takarékoskodjon a jövőre.
Helyezze el pénzét ott, ahol biztonságban jól jövedelmez

PHONE 1830-1831

**BARR-THOMAS
LUMBER COMPANY**400 VIRGINIA AVE.
FAIRMONT, W. VA.CELOTEX
MARLITE Wall Tile. FLINTKOTE
Roofing. BPS Paint. GOLD BOND
Products. Overhead Garage Doors.
Builders' Hardware. FENESTRA
Steel Sash. PLYWOOD. ROCK
WOOL Bats & KIMSUL
insulation.A COMPLETE LINE
OF MILLWORK

McMECHEN, WEST VIRGINIA

ÜDVÖZLET MAGYAR BARÁTAINKNAK!

B. W. RIGGSFUNERAL HOMES
AMBULANCE SERVICE

Moundsville, W. Va.

Telefon: Tilden 5-4560

McMechen, W. Va.

Telefon: Benwood 99

Lakás Telefon: Tilden 5-1145

amennyire Európának szüksége van. 18,900,000 dollárért meg a szövetségi tartalékból gyapotot, zsírt és olajat szállítanak.

POZNANBAN

Lengyelországban különben nemzetközi vásárt tartanak, ahová az Egyesült Államok ipara is elküldte termékeit.

Az Egyesült Államok pavilonjai mindig tömve vannak, a látogatók nem tudnak betelni a látottakkal, az itt gyártott házi felszerelési cikkekkel, autómobilokkal, televíziókkal és egyéb iparcikkekkel.

A lengyel kommunista lapoknak és rádió kommentátoroknak ez persze nem tetszik és igyekeznek a közönség körében ellenünk hangulatot teremteni azzal, hogy a mi kiállításunk a gazdag dícsékvése a szegény előtt — és azzal biztatják a közönséget, hogy bojkottálják pavilonjainkat, de e biztatás ellenére is nap-nap után zsúfoltak az amerikai kiállítók pavilonjai.

FRANCIAORSZÁG

kormánya még május 21-ikén beadta lemondását, miután a törvényhozásban leszárvadták. Franciaországban az ilyen nem szokatlan, gyakran megtörténik ez kormányokkal.

Coty elnök végre Maurice Bourges-Maunoury nevezte ki miniszterelnökké, aki az előző kormányból megtartotta Christian Pineaut külügyminiszternek és néhány más minisztert is.

Az új kormány első ténykedése közé tartozott, hogy a Suez csatornán újra megengedte a francia hajózársaságoknak a közlekedést.

Algírban bajok vannak újra, ami a francia kormánynak elég gondot adna akkor is ha más nem volna.

LONDONBAN

a birodalom miniszterelnökei konferenciát tartanak, hogy közös problémáikat megbeszéljék. Arra odautazott persze Nehru, India miniszterelnöke is.

Londonba utaztában azonban megállt Szíriában és Egyiptomban is, hogy tanácskozzon Nasser miniszterelnökkel és Szíria miniszterelnökével is.

Az arab világban végetért az az egyetértés, ami hetekkel ezelőtt még legalább látszólag megvolt valamennyire.

JORDÁN

például a múlt héten azt követelte Egyiptomtól, hogy hívják vissza Jeruzsálemből a konzuljukat és katonai attachéjukat, mert azok egy jordáni arabot arra akartak volna bírni, hogy ölje meg Saud királyt, amikor az Ammanban volt a jordán királyt meglátogatni.

Erre viszont Egyiptom arra szólította fel a jordán kormányt, hogy hívják vissza cairoi követüket, akit azzal vádoltak, — hogy túlságosan bele akart volna avatkozni az egyiptomi belügyekbe.

LEBANONBAN

ebben a kis közel-keleti országban képviselőket választottak a múlt héten. Lebanon kisi ország, parlamentjében csak egy ház és abba hatvanhat tagot választanak.

Sami el Solh miniszterelnök pártja kapott többséget. A miniszterelnök a nyugattal való együttműködés híve — az Eisenhower doktrína alapján áll.

Washingtonban örömmel vették hírül a Sami el-Solh pártja győzelmét és azt hiszik, Nasser tekintélye az arab világban csökkenni fog, mert látják, hogy Lebanonban hívei nagyon erősen lemaradtak a választáson.

CANADABAN

választás volt és meglepetés-

re hosszú idő után először a konzervatív párt kapott többséget. E pártnak John Diefenbaker a vezetője és valószínűleg ő alakít majd új kormányt.

MEGÖLTE A KÖ

A U. S. Steel Company Palmer bányájában Filbert, Pa. közelében Osey Brown 63 éves bányászra nagy kötőmb szakkadt. Mikor kiásták, mentőcsiba tették, Uniontownba vitték kórházba, de mire odaértek vele, kiszenvedett.



More money for you!

NOW YOUR MATURING
SERIES E BONDS CAN EARN INTEREST
TEN YEARS LONGER—AT 3%!

Have you given any thought to what you'll do with those maturing Series E Savings Bonds you patriotically invested in ten years ago? Well, here's real good news for you. You won't have to do a thing with them and they'll continue to earn interest for ten years longer at 3% compounded semiannually. Just hold on to your Bonds and allow them to go on earning!

And in the meantime join the millions of thrifty Americans who are investing in Savings Bonds regularly through the Payroll Savings Plan. Millions who say it's the one sure way to save.

The sum you set aside each week may be as little as 25¢ — or as much as \$275. If you can save just \$3.75 a week regularly through the Plan, in five years you will have \$1,025.95! In 9 years and 8 months you'll have \$2,137.30 . . . in 19 years and 8 months, \$5,153.72! For now the Series E Bonds you buy and hold to maturity can earn 3% interest compounded semiannually.

No matter how small your income, you can't afford not to put something aside for yourself. So join the Payroll Savings Plan where you work today.

If you want to be paid
your interest as current income—
Invest in 3% Series H

If you want a good, sound investment which pays you your interest by check every six months, ask at your bank about United States Government Series H Bonds. Series H is a new current income Bond available in denominations of \$500 to \$10,000. Redeemable at par after 6 months and on 30 days' notice. Matures in 9 years and 8 months and pays an average 3% interest per annum if held to maturity. Interest paid semiannually by Treasury check. United States Government Series H may be purchased at any bank, annual limit \$20,000.

NOW EVEN BETTER!
INVEST MORE IN SAVINGS BONDS!

The U. S. Government does not pay for this advertising. The Treasury Department thanks, for their patriotic donation, the Advertising Council and

A Magyar Bányászlap fenntartására...

Az elmúlt hetekben a következő testvérek küldtek segítséget kedves lapjuknak életben tartásához: 10-10 dollárt Gyöngyösi János, Huntington, W. Va. és Szalánczy János, Homewood, Ill. 4 dollárt: Hegedüs József, Belmont, O., 2 dollárt: Nagy János, Brooklyn, N.Y. 1-1 dollárt: Domonkos Domokos, Cedar Grove, W. Va. és Kish Péter, West Brownsville, Pa. Köszönet testvérek.

A BANYA ALDOZATA

Hallie William Curry 48 éves kora óta gyűjtötte. A napokban Switzer, W. Va. bányász az egy huszdolláros akart az Omar Mining Co. Stirrat, W. Va. üvegbe tenni, mikor a lépcső Va. bányájában, munkája köz- alól ki akarta venni, látta, hogy ben halálosan sérült. Özvegy és négy árva siratja.

A. C. MALLORY 44 éves cementmunkás egy befőttes üvegben a háza lépcsője alatt tartotta megtakarított 7,800

dollárját, mely összeget 12 éves kora óta gyűjtötte. A napokban Switzer, W. Va. bányász az egy huszdolláros akart az Omar Mining Co. Stirrat, W. Va. üvegbe tenni, mikor a lépcső Va. bányájában, munkája köz- alól ki akarta venni, látta, hogy ben halálosan sérült. Özvegy és négy árva siratja.

EBENSBURG, PA.

Jöjjön bankunkba, legyen Ön is ügyfelünk!



The First National Bank of Ebensburg

Ebensburg, Pa.
JÓ BANK AZ ÖN SZÁMÁRA! — üzleti órák: hétfőtől péntekig reggel 9 óráig, délután 3 óráig, pénteken reggel 9 óráig, délután 12 óráig.

NANTY GLO, PA.

NANTY GLO, TWIN ROCKS, CARDIFF, VINTONDALE és környéke magyarjai!

Ha új vagy használt autóbilt akarnak vásárolni, gondoljanak először rá n k, akik évek óta szolgáljuk megelégedésre magyar ügyfeleinket.



Castelli Ford Sales Co.

927 Chestnut Sr. — Telefon: Nanty Glo 2311
Nanty Glo, Pa. Bob Simmens

Nézz meg a gyönyörű Ford autóbiltokat mielőtt autóbilt vásárol.

Az Amerikai Magyar Református Egyesület

BÁNYAVIDÉKI OSZTÁLYAI

TÖKÉLETES BIZTONSÁGU ÉLETBIZTOSÍTÁSOKAT ADNAK GYERMEKNEK ÉS FELNÖTTNEK EGYARÁNT, UGYMINT:

Egész életen át fizetendő	60 éves korban felvehető
16 éves korig fizetendő	65 éves korban felvehető
18 éves korban felvehető	Baleset biztosítás
Husz évig fizetendő	Betegségély biztosítás
Husz év múlva felvehető	Egyéni és családi kórház- biztosítás
Husz évig fizetendő, fele- részen felvehető	A fizető halála esetére szóló pótbiztosítás
Pótbiztosítás 20 évre.	

KERÜLETI SZERVEZŐ:

NT. BERNATH L. ARPAD, ref. lelkész
537 Richwood Avenue Morgantown, W. Va.
Telefon: 8318

49 POCAHONTAS, VA. Jegyző: Szabó Ánosné	213 LOGAN, W. VA. Jegyző: Domonkos József
85 BROWNSVILLE, PA. Jegyző: Szarka Ferenc	222 RIVESVILLE, W. VA. Jegyző: Bozendorff Bálint
126 DAISYTOWN, PA. Jegyző: Bodnár István	226 RICHEYVILLE, PA. Jegyző: Kayatin Sándor
152 UNIONTOWN, PA. Jegyző: Holló János	248 BECKLEY, W. VA. Jegyző: Bernáth Árpád
153 MORGANTOWN, W. VA. Jegyző: Bernáth Árpád	276 DAISYTOWN, PA. Jegyző: Bodnár Sándor
158 VESTABURG, PA. Jegyző: Szép Károlyné	296 CAROLINA, W. VA. Jegyző: Sike Jeremiás
173 THORPE, W. VA. Jegyző: Radnóczy József	317 BOBTOWN, PA. Jegyző: Sereg András
204 LYNCH, KY. Jegyző: Burgess Jánosné	331 GARY, W. VA. Jegyző: Lázai László
212 BARRACKVILLE, W. Va. Jegyző: Fulaytar István	

Tagszerzőket és új tagokat keresünk
a 60-ik jubileumi évben.

Válassza ki, melyik osztály van legközelebb az ön lakóhelyéhez és lépjen érintkezésbe a kaulauzban feltüntetett osztály jegyzőjével, aki szívesen ad felvilágosítást.

Hungarian Reformed Federation Of America

KOSSUTH HOUSE 1801 "P" STR. N.W.
Washington 6, D. C.

MIKSZÁTH KALMAN:

A VÉN GAZEMBER

— REGÉNY —

(Folytatás.)

Egy félév alatt csakugyan bámulatos eredmény lett. A fiú fölszedte az egész mesterséget az öt ujjába, úgy hogy csodájára járhattak volna. Minthogy a rajzolásra is igen könnyű vala a keze, többet ért a legjobb öreg legényeknél is, a második félévben pedig egy olyan lakatot talált fel, hogy Disznósy uram majd megbolondult örömeiben, jeges borogatásokat kellett rakni a fejére, legott szabadalmat is vett rá s megküldte egy bécsi üzletnek a mintát, aki negyvenezer ilyen lakatot rendelt ennek folytán, mire másodsor is borogatni kellett a Disznósy uram fejét.

Mikor egy kicsit magához jött, megirattá a bécsi üzletnek, hogy negyvenezer lakatot ugyan nem készít (minek is volna annyi lakat a világon?), hanem öt darabot, ami kész, itt küld prezentbe. A másik levelet pedig megirattá Sulyomra, a kasznárnak, mellékelvén ahhoz mintegy harminc darab huszasokat, irván, hogy a fiú odáig emelkedett agyvelejének ékességében és kezének ügyességében, miszerint e naptól kezdve, nem hogy a nemzetes kasznár ur fizetne érte naponként félhuszasokat, ellenkezőleg, ő (Disznósy Mihály) fizetend a fiúnak naponként két egész huszasokat.

Borly uram nagyon jó szívvvel vehette a Disznósy Mihály levelét, mert mikor a következő hetivásárra bejött, egy disznófő-sajtot hozott a mesternek ajándékba, a Laci fiúnak pedig egy ezüst órát, melyet egy nyájas hátbautés kíséretében adott vala a fickónak.

— Látom, hogy ember lesz belőled, Lackó fiam. Csak te iparkodj ezentul is, mert hidd meg nekem, hogy minden pálya jó, csak jónak kell lenni hozzá az embernek is. Az pedig mégis a legjobb, amelyik a legkedvesebb embernek kell. Ha volna például esőt csináló mesterség, mindjárt odaadnának inasnak.

Mire aztán panaszkodott a nagy szárazság ellen, hogy nem lesz mit enni, hogy éhen fognak halni az idén, még talán az uraság is, majd elbucszván Disznósyéktól, ekképen szolt:

— Hanem most pünkösdre még talán akad egy kis pogács, gazd'uram: azért hát bocsássa el a gyereket vagy három napra; megérdemli azért a lakatért.

Disznósy uram komor méltósággal szolt közbe:

— Megfogja a macska az egeret anélkül is, hogy Ferenc József-rendet kapjon érte.

— Te pedig vigyázz az órádra, hékás, — folytatá a kasznár a fiuhoz szolva — mert igen jó óra. Bécsben vettem egy megszorult török zarándoktól s az a tulajdonsága van, hogy egy kicsit lassan jár. De hát tíz forintért nem is szaladhat lóhalálában. A báróé ötszázforintos chronometer, annak meg az a baja, hogy siet. És az se jó. Látod, nekem soha se volt óram, mégis itt vagyok. Tudom az időt, a napról, az árnyékról, meg a gyomrom hangulatáról. Nekem nem is kell óra. Ostobaságnak tartom. Hanem azt mondja a zarándok, hogy pompás szerkezete van. Csakhogy holmi regulák szükségesegek és ezeket be kell tartanod. Adj rá kezdet amice, hogy mindig be fogod tartani a regulákat és akkor pompás óra lesz a zsebedben. No, adod a kezdetét vagy nem adod?

— Adom, nagyapa!

— No, igymár jól van. Hát minden reggel pont négy órakor fel kell huznod és egy félórával előre igazitanod, ha napközben még se járna jól vagy megállna, megrázod egy kicsit, mintha rostálnál vele. A rázás addig tart, míg megindul, mert okvetlenül megindul. Az egész megállás csak egy kis móka, egy kis kötekedés tőle, ne ijedj meg, egy porszem esetet bele vagy efféle, mert filigrán, finnyás portéka. Este féltizkor megint felhuzod és megint előre igazitod háromnegyed órával, aztán föltétlen nyugalomban hagyod reggel négyig, azaz vízszintesen fekvő helyzetbe teszed az asztalra vagy a párnád alá, szóval, hogy ne járj vele. Ezek a szokásai. Különben remek jószág, pompás gépezet. Va'ami csodálatos, kedves ketyegése van. Vigyázz, nehogy elrontsád.

Laci boldog volt az órával és igyekezett a természetéhez alkalmazkodni, korán kelt, kroán feküdt, hogy az órának eleget tegyen s e közben édes álmódások közt gondolt a pünkösdi napokra, amikor talán Mária is meglátja az órát a zsebében. Hogy fog az annak imponálni! Hiszen órája Pál bárónak sincs.

Míg Laci színes terveket szöve, mohó

vággyal készülődött Sulyomra, sőt éjszákánként álmaiban már ott is járt Mari mellett az urasági parkban — addig ott meglehetősen rossz ünnepekre volt kilátás. Sötét felhők tornyosultak, kivált a kastély fölött. Az egész községben arról beszéltek, hogy az uraság nagy bajban van. Az a bizonyos sutfogás volt ez, mely a dobpergést szokta megelőzni.

Végrehajtott egymásnak adták a kilincset, de ez nem lett volna baj, hiszen volt a bárónak prókátora, az öreg Tartsányi Ezékiel, aki el tudta huzni a pörököt, ameddig a bárónak tetszett; a báróné is beteg volt, de ez se lett volna baj, hiszen ott volt doktor Arendorffer György, aki medicinákkal tartotta benne a lelket, ameddig a léleknek tetszett — hanem az volt a nagy felfordulás oka, hogy a báró Pesten járt és a Kaszinóban egy pár ezer forintot vesztett becsületszóra. A kártyaadósság pedig nagy dolog. A többi bliktri. Fizeti az ember, ha lyukas hidon talál. De a kártyaadósság parancsol. Annak meg kell lenni, ha a pokolból kerülne is ki.

A pokolnál azonban vannak még valamivel közelebb eső helyek: az uzsorások zsebei. Onnan kell az összeget kiteremteni szép szóval, ígéréttel, előre eladott termékkel vagy akármivel. (Betáblázást, sajnos, már nem lehet ígérni.)

— Borly, — monda a báró a kasznárnak, mikor Pestről hazajött — pénzre van szükségem.

— A hitelünk kimerült, méltóságos uram. A pénztétezek nem adnak.

— Meg kell a zsidókat próbálni.

— A zsidók is megokosodtak, méltóságos uram.

— Hát mit csináljak? Vesztettem. Maga okos ember, tudja, hogy mi az. Főbe kell lőnöm magamat, vagy fizetni.

A vén gazember vállat vont.

— Nagyurak bolondsága.

— Hát mit tanácsol?

— Ne fizessen és ne lőjje főbe magát.

— De hiszen kizárnak a kaszinóból.

— Bárcsak régen kizárták volna. Nevet-

séges logika. Mert a kaszinóból kizárnak, ami csak egy ház Pesten a hatvani-utcában, méltóságod ki akarná magát zární az egész világból. Hát a két gyerekből: a baroneszből és a kis Pál báróból mi lesz aztán? Ej, ej, méltóságos uram!

— Borly! — szolt a báró szigoruan. — Ne tartson nekem prédikációkat, hanem szorítsa meg a zsidókat, adjon el valamit, adjon el mindent, ha kell, de a pénznek meg kell lenni.

A vén gazember most már nyakába vette a környék uzsorásait, de eredmény nélkül jött haza, fáradtan, leverten azzal az jelentéssel, hogy a tőke óvatos.

— Hát hol járt?

— Minderült.

— És mindenütt elutasították?

— Mindenütt.

— Bajomban is volt Flucknál?

— Ott is.

— Nem beszélt Sternnel Koppányban?

— Beszéltem.

— Hát az ufalusi Glück, mit mondott?

— Azt mondja, nincs most pénze. Puk-

kadjon meg ott, ahol van.

— Egyebütt aztán nem volt?

— Kinél kellett volna még lennem?

— Persze, persze — hágyta rá Inokay nagy flegmával — ilyenkor tünik ki, Borly,

hogy még mindig kevés a zsidó.

Borly uram figyelmesen nézett a gazdájára; tudta már, hogy a hur a végsőkéig feszült, mikor az akasztófahumor első csöppje kibuggyan.

— Bizony nehéz a helyzet, de nem reménytelen, — szolt azután — egy mód még van.

— Halljuk, ha'lljuk, bátyóka, beszéljen! — sürgette a báró nyájasan.

Ha kényeztetni akarta az öreg, bátyókanak szoltotta, mint valaha gyerek korában. Pedig most már nagy megerőltetésébe került, undorodott tőle, nem becsülte, gazembernek tartotta, gondolván magában: "A tolvajnak bizonyosan van pénze, eleget észszelopkodott; ha akarna, adhatna nekem, visszaadnám busásan; hiszen nem lehet az, hogy már nekem soha se legyen pénzem többé." Többször ott lebegett már ajkán a szó: "Hát magának nem volna egy kis pénze, bátyóka?" de mindig visszanyelte. Nem, nem.

(Folytatjuk)

PORTAGE, PA.

Szakavatott gyógyszerész készíti el itt receptjeit.

Száz és száz hasznos gyógyszerértári cikk
HONS DRUG STORE

614 Main Street Portage, Pa.
Tel.: 3421



UNION MŰHELY!
Modern hatalmas telephelyen több mint 170 union alkalmazottunk áll rendelkezésre. Nyugodtan bízhatja rá a munkát, mindenre kiterjed figyelmünk.
Szőnyegtisztítás, szőrmeg tisztítás, szőrmemegőrzés, ruhatisztítás, ingmosás.
PORTAGE CLEANERS, INC.
Munster Road Portage, Pa.
Tel. Portage 3171; Windber 1010;
Johnstown 9-1566

Magyarul Beszélünk!
MICHAELS WHOLESALE
Portage, Pa. - Tel. Dial 4421 - Patton, Pa.
Larro takarmány, fűszerárak, műtrágya lime robbantó anyagok, széna, szalma.
MAIN LINE SUPERMARKET
is vezetésünk alatt áll!
Ezuten küldjük üdvözlőlevelünket magyar barátainknak!

Minden vas, festék, üveg, villanyos házifelszerelést nagy választékban megtalálhat nálunk
Plummer Hardware
Vasárak, festékek, üvegárak, villanyos felszerelések Benjamin Moore féle festékek. — Stanley szerszámok Üzletünkben beválthatja az OCTAGON kuponokat!
716 Main St. Telefon: 4211 Portage, Pa.

MARTINS FERRY, OHIO

LEE NADRÁGOK és INGEK
ugyanazon anyagból minden méretheben. Takarók, lepedők, párnahajlak, yardosárak. Champ kalapok, Van Heusen és Esstey ingek, kesztyűk, Pioneer nadrágszárak és nadrágtartók. Nannette and Cinderella kisbáty ruhák 6 hónaposától 14 éves korig. Lee munkás ruhák! Nagy választék!
A legszebb ajándék a GIFT CERTIFICATE.
LEE nadrágok és ingek
Darab árak, fiu nadrágok, ingek, polo ingek, erős pamutkabát, uszónadrágok, ablak redőnyök
Briggs Brothers Department Store
"It pleases us to please you"
4TH & HANOVER STREET — TELEFON: 5
Martins Ferry, O.

Kellemes Fourth of July ünnepet kívánunk a környék magyarságának.
State CLEANERS
1401 S. Zane Highway — Telefon ME. 3-2566 — Martinsferry, Ohio
122 Main Str. — Telefon: 1333 — St. Clairsville, O.
Dillonvale, O.

55-IK ÉVÜNK. 1902-1957
The
Citizen Savings Bank
of
Martins Ferry, Ohio
Betétje 10,000 dollárig biztosítva
a Federal Deposit Insurance Corporation-nál.

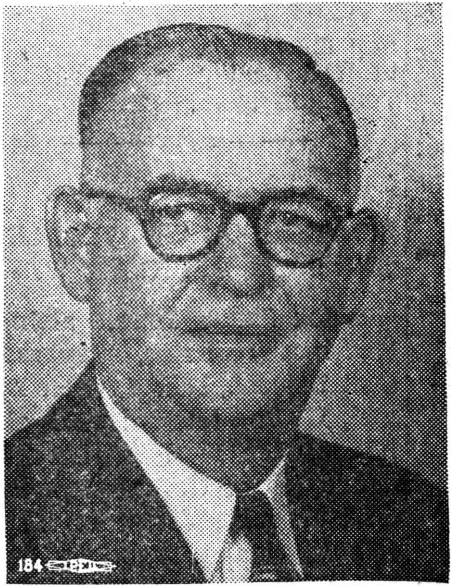
HA JÓL AKARJA MAGÁT EREZNI nézz be hozzánk
DUTCH HENRY'S
RESTAURANT & UNION BAR
"ALL LEGAL DRINKS SERVED"
118 Hanover Street — Phone ME. 3-1772
Martins Ferry, Ohio
GEORGE RANDALL, tulajdonos.
Jéghideg sört szállítunk házához láda száma Este 6-tól 10-ig.
Kittűnő borokat üvegenként is adunk.
NAGYSZERŰ TELEVÍZIÓS KESZÜLEK!

Logan, W. Va.

Bármilyen vízvezeték és csatornázási problémája van — bízva reánk!

PECK PLUMBING SERVICE
"At the Triangle"
Box 1311 — Logan, W. Va.
Tel.: 1419 — 1874

AIRTEMP légkötők képviselője
A híres NATIONAL Line egyedürlátói vagyunk a környéken!
MI ELADJUK... MI FELSZERELJÜK... MI KARBAŊ TARTJUK



Szívélyes üdvözlét
Logan és környéke
magyarságának!

A Magyarok őszinte
barátja!

W. CARSON

Browning

JUSTICE OF PEACE

Logan, W. Va.



MAGYAR BARATAINK!

Ha a legjobbat akarja vásárolni — okvetlen nézzén be hozzánk. Meg lesz elégedve!

SILVER BRAND CLOTHES
MENS' WEAR — LOGAN, W. VA

Welch — Beckley — Bluefield — Charleston
és Wheeling W. Va.

Árulkuk az országsherte ismert Arrow ingeket - John B. Stetson kalapokat - Nunn Bush & Jarman cipőket - Hart Schaffner Marx ruhákat és felöltőket - McGregor sportruhákat, stb. Palm Beach ruhák és nadrágok. U. S. Rubber Booster Keds és Champ & Stetson szalmakalapok!

The National Bank of Logan



Alapítva: 1934 január 22-én.

A Federal Reserve System tagja.

A Federal Deposit Insurance Corporation tagja.

Tartsa nálunk pénzt, ahol előzéke-
nyen szolgáljuk ki.

Logan vidéke magyarságát
szeretettel szolgáljuk.

BETETJE A FEDERAL DEPOSIT INSURANCE CORP.
ALTAL \$10,000.00-IG VAN BIZTOSITVA.



Beszéljen Magyarul Üzletünkben!
Több magyar alkalmazottunk van!
"A NAGY ÁRUHÁZ, MELY KÜLÖNLEGES
SZOLGÁLATOT AD."

Országosan hirdetett ruhák és cipők férfiak,
nők és gyermekek számára. Teljes lakás-
rendezés, vas és villamosági áruk nagy
választékban.

A híres General Electric villanyszekrényeket,
rádiót, mosógépet, stb. árusítjuk!

Logan Mercantile Co.

300 MAIN ST. TELEFON: 150
Logan, W. Va.
Üzletórak: Szombaton d. u. 5:30-ig zárunk.
Hétfő nyitva déli 12-től este 9-ig

Üdvözljük Logan és környéke magyarságát!

Harris Funeral Home

LOGAN, W. VA.

Day or Night Phone 516 and 517

R. Bruce Harris

R. Bruce Harris Jr.

LOGAN PLANING MILL COMPANY

Magyar Barátaink és Üzletfeleink!

Üzemünkben mindent megtalál, amire szük-
séges van. Deszka, üve, festék, szigetelő,
cement, tetőanyag, stb. Csupa elsőrendű
áru, kitűnő minőség. Köszönjük pártfogását.



Telefon 1300

Logan, W. Va.

735 Stratton St.

Az országshírű PRATT & LAMBERT festékárak képviselője

A FLINTKOTE szigetelő anyagokat árulkuk. Az általunk készített
THICKUT zsindelyek a legjobbak. Nyáron és télen nincs jobb, mint
az INFRA új módszerű alumínium, összehajtható szigetelés. Szívesen
megmagyarázzuk előnyeit.

ÜDVÖZÖLJÜK

A KÖRNYÉK MAGYARSÁGÁT
KEDVELT UJSÁGJUK UTJÁN!

Mindig hálásan gondolunk pártfogásukra.

COTTAGE FLOWER SHOP

Logan, W. Va.

120 Main Street

Logan, W. Va.

Telefon: 913

A Florist Telegraph Delivery Ass'n tagja vagyunk!



Táncmulatság Logan, W. Va.-ban

A William Penn Fraternális Egyesület 248-ik fiókja szeretettel tudatja a déli szénmezők magyarjaival, hogy június 29-ikén szombaton este 7 órai kezdettel éjjel 2 óráig TÁNCMULATSÁGOT RENDEZ

a zenét a vidéken közkedvelt Veres Testvérek zenekara szolgáltatja.

Hűsítő italokról és ételekről gondoskodik a rendezőség. A déli szénmezőkön ma már sajnos ritkán van alkalom az ott élő magyarok összejövetelére és a rendezőség hiszi, hogy a június 29-iki táncmulatságon nagyon sokan lesznek jelen a déli szénmezők magyarjaiból, akiket a legnagyobb szeretettel vár a William Penn Fraternális Egyesület 248-ik fiókjának vezető tagsága is.

Himler Márton jubilál

És én ne szóljak semmit?!... Nem látnám méltányosnak. "Jubilálók"... Mondja a rövid homlokaim. A cikk elolvasása után jött a gondolkodás, a visszaemlékezés, a sok paraszti, laikus írás, amelyet készséggel közölt a jubiláló Himler lapja! Sőt néha még dicséretet is kaptam, mely további inspirációt szült zaklatott bányász-lelkemben... Először úgy volt, hogy hallgatók, nem avatkozom a jubilálás dolgába. De mikor átgondoltam a harcos multat, az öreggyári 10 centes órábert, a Jóska Gráner szalont, ahová kijártunk sörért az ebédhez... Merthát én is ott kezdtem az amerikai életet, ahol a jubiláló Himler Márton... A clevelandi öreg gyárban! 1901-ben, 17 éves koromban.

Nos, hát ha H. M. jubilál, akkor N. L. pedig szalutál. Igen! Erkölcsei kötelességemnek tartom szalutálni kedves barátom H. M. Mert az Ön megértő baráti szíve tette lehetővé, hogy a mélységből szellemileg egy kicsit én is fölemelkedjek. Az Ön jóakaratu modorának köszönhetem, hogy külmunkatársra lettem a Bányászlapnak. Önnek és a bányászok loyaltásának köszönhetem a huszonnégy dollár aranyat, amelyet a megboldogult Fülöp Ilona küldött el nekem clevelandi címre: 11920 Forest St. — megható levél kíséretében, aki azt írta nekem, hogy: "Nem látjuk jó szemmel a Bányászlapot, ha Nováktól nincs benne írás".

Igy szól földi életünknek egyik gyémántjánál is többit érő kincse a drága emlékü Fülöp Ilona következő levele, amit ma is őrzök, nem tudta azt megemészteni a depresszió sem:

Kedves Novák Lajos testvér:

Miként lapunkban is tudattuk, a levélpályázat első díját a beérkezett szavazatok szerint Ön nyerte meg. Külön borítékban küldjük a díjat 20 dollár aranyban.

Nem mulaszthatjuk el, hogy ki ne fejezzük ez alkalommal is hálánkat és büszkeségünket is Ön iránt. Ön pályázati levelével bebizonyította, hogy nemcsak igaz szívű magyar ember, aki szülőhazáját a rosszban, bajban és szenvedésben sem hagyja el, hanem azt is, hogy Ön gondolkodó ember, aki legyőzte azokat a nehézségeket, amelyek egy munkás elé állnak. Az Ön levele okos és gondolkodó fejről tesz tanúságot, hisszük, hogy ezt Ön jószívvel párosulva mindig a szülőháza és a magyarok érdekében fogja használni továbbra is.

Ismételten hálás köszönetet mondunk Önnek és vagyunk igaz baráti kézzsori-

tással és testvéri szeretettel

MAGYAR BÁNYÁSZLAP

Fülöp Ilona

Az arany elment, oda kellett adni kenyérért, de az akkori szerkesztő gyémántja, a level meg van. 37 esztendeje tartogatom és néha felolvasom a családnak és mi tagadás, könnyeim peregnék rája. Fülöp Ilona szerkesztő-asszony fenn az Egben köszönöm Neked a szellemi gyémántot. Amire kértél a levélben, megtartottam. Hü maradtam fajtámhoz, hü maradtam hitemhez, hü maradtam befogadó hazámhoz és hü maradtam a Bányászlaphoz, annak alapító és jelenlegi szerkesztőjéhez és hü maradtam bányásztestvéreimhez utolsó lehettemig.

Hogy Fülöp Ilona akkori szerkesztő annyira értékelte írásaimat, azt is Önnek köszönhetem. Köszönöm is. És higgye meg nekem édes barátom, hogy bányász szívem mélyéből a lehető legőszintébb érzéssel kívánok Önnek jó egészséget, boldog öregséget, kívánsága szerinti hosszú élet-

et és a hosszú élet után a mennyei paradicsomban vég nélküli boldog örök életet.

A mélységbe kezdje, ki magasba készül, Mert nagyot esik, ki onnan leszédül.

Azt hiszem, hogy mélyebben nem lehet kezdeni, mint ahol Ön kezdte. Ön a mélységből magasba hágott, megösmerte kívül-belül e romlott világot. Az a nyerő, ki hatásosan ámit, az igazság ma keveset számít. Mig él a Massaryk és a Benes szellem, frakk, kürtőkalap a mai jellem! Igazságod is van, ha van bőven olaj, az egész világon az máma az óhaj. Ha van sok olaj, megy a 6-dik flóta, ha nincs olaj: Evolúció a fejlődés módja. Kétkulacsos ma minden diplomata, balra is figyel, hogy mit szól hozzá Russia? Már közeleg gyorsan a világ-örvény, ahová hajt benünket a coegzisztenciás törvény. Ön a mélységből magasra hágott. Megösmerte kívül-belül e romlott világot. Én itt maradtam lent a mélybe, hogy sirassam az omló vért a magyar éjbe.

Isten áldd meg a Bányászlapot, annak elindítóját, a jubiláló Himler Márton. A lap mai szerkesztőjét, ki szintén kedves barátja minden magyar bányásznak. Áldd meg Isten e lap olvasóit és sokasítsd meg, úgy, hogy újra hetilap legyen! Mert Himler Márton jubilál, akkor Novák Lajos gratulál és arra kérem a bányásztestvéreket, hogy az Ő nevükben is gratuláljak annak a férfinak, ki e lapot alapította. Maradok Isten áldását kérve mindnyájunkra

Novák Lajos, ny. bányász

Amerikai közösségbe való letelepedés

A legtöbb amerikai bevándorló, a megérkezését követő első időben, rokonainál, barátainál lakik, vagy olyan szállást foglal el, amelyet jótállója (sponzor) kijelölt a számára. Előbb vagy utóbb azonban rákerül a sor arra, hogy maga keressen megfelelő lakást.

Minthogy a legtöbb bevándorló nincs abban a helyzetben, hogy házat vásárolhasson, azaz kell kezdenie, — amit a legtöbb amerikai tesz, — hogy magának és családjának alkalmas lakást bérel.

A lakás helyének meghatározásánál három tényezőt kell figyelembe vennie: 1. Mit szeretne, 2. Mit engedhet meg magának, 3. Mit lehet kapni. Sok városban még mindig lakáshiány mutatkozik.

A legtöbb amerikainak az a véleménye, hogy havi keresetnek legfeljebb egy-negyedét költetheti el lakbérre. A lakbér előre fizetendő, (rendszerint egy hónapra) kivéve a jobb

ESKÜVŐ

Nyirbogdányban, Szabolcs megyében született Balázs József Charleston, W. Va.-ban elő visszavonult üzletember és neje Dombrádon, Szabolcs megyében született Gombos Aranka fia ifj. József a U.S. Air Force hadnagya május 25-ikén Charleston W. Va.-ban a Szent Antal róm. kat. templomban esküdött örök hűséget William August Burkhardt és neje charlestoni lakosok bájos lányának.

WILLIAMSON, W. VA

Williamson vidék magyarsága gvász esetén keressen fel bennünket.

Jutányos és pontos kiszolgálás

— ARAINK MERSEKELTEK —

ALLEN FUNERAL HOME
WILLIAMSON, W. VA.



LOGAN, W. Va.



FOURTH of JULY ÜNNEPE alkalmából a "Magyar Bányászlap" utján küldjük üdvözlétünket Logan és környéke magyarságának.

Hozza ide receptjeit — az a legfontosabb üzletágunk!

ARACOMA DRUG CO.

TELEFON: 535.

LOGAN, W. VA.

— "Gyógyszertári cikkek, melyeknek reputációja van." —

ITT A NYÁR

szerezze be nyári ruhászkütségletét nálunk!

Kellemes Fourth of July ünnepe!

Az összes rövidáru cikkek, cipők és ruhaneműek az egész család részére. Vásároljon Watson's-nál, az üzletben mely állandóan csökkenti az Ön megélhetési költségeit. Nőknek remek tavaszi és nyári kabátok és ruhák. — Férfiaknak Red Fox munkás ruhák. Cipők az egész családnak.

WATSON'S
The Store That Constantly Lowers Your Cost Of Living
321 STRATTON ST. - LOGAN, W. VA.

Logan megye minden magyarjának kellemes

Fourth of July ünnepe! és vig szabadságot kívánunk

Brumfield Motors, Inc.

Stollings Rd.,

Logan, W. Va.

Telefon: 3500

Boldog Fourth of July ünnepe! és kellemes szabadság időt kívánunk Logan megye magyar bányászainak



Insure with

W. L. Robinson Company

325 STRATTON ST.
LOGAN, W. Va.

Tűz és automobil biztosítás legelőnyösebben

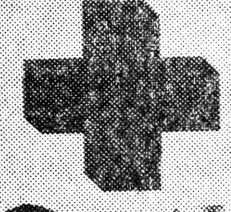
A "lakáshoz" (apartment) maga gondoskodik kályháról főző alkalmaságot is adnak, — aránylag olcsó áron. (ha konyha nincs, legalább is a szoba egy sarkában). Mielőtt lekötünk egy lakást, ajánlatos többet is megtekintni, hogy fogalmunk legyen arról, miben válogathatunk. Amerikában a legtöbb nő maga látja el a háztartási teendőket. Nem ajánlatos tehát túl nagy lakást bérelni. Legyen elég nagy ahhoz, hogy a család igényeit kielégítse, de ne okozzon túl sok munkát a rendbentartás.

3.) Házak. Sok községben, különösen a kisebbekben kevesebbe kerül egy egész ház bérlete, mint egy lakás. A házat is butorozatlanul, vagy butorozva adják ki. De még a butorozatlan házban is gyakran van villany- vagy gáz-hűtőszekrény, tüzhely — és még a megállapodás előtt tudjuk meg, hogy a lakó kötelessége-e ezekről, vagy más felszerelésekről gondoskodni. A bér néha magában foglalja a vízdíjat, (a város szolgáltatja a vizet), de leg meleg vizet sem. A lakó

A legolcsóbb szállás az úgynevezett "cold water flat", amelynek bére jóval olcsóbb a többinél. Ilyen helyen a háztulajdonos nem ad fűtést, esetleg meleg vizet sem. A lakó



On the job
when it counts



Join Serve thru Ten Service Program

BROWNSVILLE, PA.

A magyarság kedvelt festék üzlete!



PITTSBURGH PAINTS

PITTSBURGH PLATE GLASS CO.

Falpapír — Redőnyök — Ablakfüggönyök
6 High St. Brownsville, Pa. Tel: ST 5-7122
AUTÓÚVEGEK BÁRMILY KOCSIBAI
CYRIL T. BOGNAR, Manager

PENZE \$10,000.00-IG BIZTOSITVA VAN NÁLUNK!

"EZ SAJÁT VÁROSÁNAK BANKJA"
Kapható nálunk
SAVINGS CERTIFICATE

Három évre szóló 2 1/2%-ot jövedelmező

First National Bank
in Brownsville

BROWNSVILLE, PA. Tel: ST 5-4700

A Federal Reserve System és a Federal Deposit
Insurance Corporation tagja.
"See 1st National First"

BROWNSVILLE-I ÉS KÖRNYÉKBELI MAGYAROK!

Ha nálunk tisztítatják, festetik át ruháikat, azok olyanok lesznek, mint az újak.

Fashion CLEANERS & DYERS

Tisztítás — Vasalás — Átífestés

— SZÉP INGASALÁS —

Szükség esetén 2 óra alatt tisztítjuk
vagy festjük ruháját
Szőrmegőrzés nyáron át. — Szőnyegtisztítás
18 üzletben 40 személy áll rendelkezésére

Iroda és műhely: Water St. Tel. ST. 5-4165 Brownsville, Pa.
Attilio Cicconi tulajdonos.

Árulkod az országoshírű

GENERAL ELECTRIC

gyártmányokat. Televízió, refrigerator, ablakba beállítható airconditioner, Deep freezer, stb. — Könnyű részletek.
Nytva nyáron: 9-től 5-ig, — Szeptembertől júniusig 9-től 9-ig.

Circle Sales & Service Co.

Telefon: ST 5-7300 — BROWNSVILLE, Pa.

BARKI AZ ÖN ORVOSA, RECEPJT MI GONDOSAN ELKÉSZÍTIJÜK



CENTRAL PHARMACY

Phone: ST. 5-7025
8 HIGH ST.,

W. F. JOHNSON, Ph.G.
BROWNSVILLE, PA.

Nézz be modern üzletünkbe, ahol sok száz hasznos gyógyszerári cikket talál. — Mindenből a legjobb minőségű.



Sok derék magyar vevőinknek a "Magyar Bányászlap" útján küldjük üdvözlétüket. Nézz be hozzánk mielőtt akár új, akár használt autómobil vásárolna.

H & H

Chevrolet Company

400 MARKET STREET

Telefon: ST 5-5700

BROWNSVILLE, PA.

"We Sell the best and junk
rest."



Bármely építkezési, házjavítási munkát ránk bíz, mi azt lelkiismeretesen, szakszerűen, s a k értelemmel elkészítjük. Tetőzet, házburkolat, fűtési készülékek, alumínium redőnyök.

Brownsville Siding and Roofing Co.

D. I. Cohen, tulajdonos

BRIDGE and HIGH STR.

TELEFON: ST 5-8660

BROWNSVILLE, PA.

YOU'RE IN THE DRIVER'S SEAT

...your family's safety
is up to you!

- Drive safely and courteously yourself.
- Insist on strict enforcement of all traffic laws.

BACK THE ATTACK
ON TRAFFIC ACCIDENTS



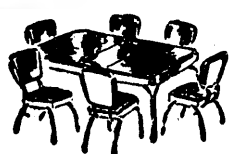
Support your local safety council



CALIFORNIA, PA.

Kellemes Fourth of July ünnepet kíván

a magyar bányászoknak



MAGYARUL BESZÉLÜNK!

Házát teljesen bebutorozzuk. A legkisebb szőnyegtől a legszebb hálószoba berendezésig — egy hordozható rádiótól a legszebb televízió készülékig, nálunk mindent vásárolhat.

KOTLER & SPIEGAL butorüzlete

Kotler Bldg. California, Pa.

Telephone 8-2283

ROSCOE, Pa.

FOURTH OF JULY ünnepe alkalmával szívélyes
üdvözlétünk küldjük a vidék magyar bányászainak

ECKERT CHEVROLET

SALES and SERVICE

ROSCOE, PA.

és

ECKERT FUNERAL HOME

ROSCOE, Pa.

RUTH ECKERT és EMIL ECKERT, Deputy Coroners

Tulajdonosok

TELEFON: West 8-9191

A kommunisták és a munkásönigazgatás

(Folytatás a 3-ik oldalról.)

üzem vezetésétől függ a nyereség, amelyben részesedni akar. Sajnos semmi okunk nincs arra, hogy a kommunisták által még egyelőre megtört, de hatáskörben egyre jobban korlátozott munkásönigazgatás jelenlegi formájában azt a következtetést vonjuk le, hogy Magyarországon a szocializmus egy része megvalósult. A munkástanácsok, ha nem is tudják önhibájukon kívül feladatukat a jelenlegi körülmények között betölteni és a munkásosztály igényeit kielégíteni, azért a diktatúrával szemben mint harci eszközök nagy-szerűen felhasználhatók, mint

ként azt az októberi forradalmi események is igazolják. A kommunisták is tudatában vannak ennek, ezért akarják a munkásönigazgatást elsorvasztani és az államkapitalizmust restaurálni.

IRORSZÁGBAN heti 85 centért az új Nemzeti Egészségügyi törvény szerint mindenki részesülhet a kormány által támogatott orvosi és kórházi biztosításban.

O. L. KELCH, Pasadena, Kaliforniában bejelentette, hogy amíg egy hétig távol volt hazától, ellopták azt s csak a kérményt és pincét hagyták ott.

WEST BROWNSVILLE, PA.

Mielőtt autómobil vesz — újat vagy használtat — nézz be ide

HORTON FORD SALES, Inc.



NATIONAL PIKE
WEST BROWNSVILLE, PA.
ST 5-5500

Harry Horton, tulajdonos.

BEALLSVILLE, PA.



Kedvelt újságunk a "Magyar Bányászlap" útján
köszöntjük magyar barátainkat
Villamos házi felszerelési tárgyak. DUPONT festék.
AUTOMOBIL GUMIK JAVÍTÁSA ÉS UJRAÖNTÉSE A LEGFONTOSABB MUNKÁNK.

McDaniel Tire Service

BEALLSVILLE, PA.

Telefon: Beallsville 25
a "40"-es úton



CALIFORNIA, PA.

A 75 BIZTOSÍTÁS NEM OLCÓS! AZ OLCÓS BIZTOSÍTÁS NEM JÓ!
AUTÓBIZTOSÍTÁS!
Csupa megbízható nagy társaságokat képviselünk.
Köszönjük a magyarság támogatását!

J. W. EDWARDS & COMPANY

REAL ESTATE AND INSURANCE

Telefon: WE 8-2520 — California, Pa.

TUZ - AUTÓ - BALESET - KÁRTÉRÍTÉSI BIZTOSÍTÁSOK

Peoples First National Bank & Trust Company

PITTSBURGH, Pa. - CALIFORNIA, Pa. fiók

A Federal Deposit Insurance Corp. tagja.

Gondoljon a PEOPLES FIRST-re — az ön
társadalmának bankjára. — Vásároljon bankunkban.
2 1/2% kamatot hozó SAVINGS CERTIFICATE

Phone: WE 8-2228

— Betétje most \$10,000-ig van bebiztosítva —

CANONSBURG, PA.

75 évi üzleti multunk garancia, hogy itt a legjobbat
kapja. Üdvözlét sok derék magyar vevőinknek.

VAN EMAN BROS.

Vasárú — kályhák — Butor

A kitűnő LUCAS-féle festékek minden színben!
TELEFON: 9 CANONSBURG, PA.



Sürgős magyar-segitést követel a Congresszus

A legközelebbi jövőben kerül egy a szenátus, mint a törvényhozás házána külügyi bizottságai elé az a szempontunkból nagyjelentőségű javaslat, mely egy az amerikai kormányra, mint a United Nations illetékes szerveire minden eddiginél nagyobb nyomást óhajt gyakorolni — Magyarországot és a rabnépek további orosz kiszípolozása érdekében.

Egyelőre még zárt ajtók mögött folynak a tanácskozások a két nagy párt vezető személyiségeinek hivatalaiban arról, hogy milyen szövegezésben terjesszék be a nagyjelentőségű sürgetést. Késztelen azonban, hogy az óhazai hazafi-üldözések hatására Washington vezető körei sürgős beavatkozást fognak hamarosan követelni minél több testvérünk megmentése érdekében.

Az Amerikai Magyar Szövetség központi titkárnak módjában állott a közelmúlt napokban személyes tárgyalásokat folytatni számos szenátorral és képviselővel egy a republikánus kormánypart, mint a demokrata ellenzék táborában. Lényegében egyetlen kimagasló eredménye ezeknek a bizalmas beszélgetéseknek, hogy több formában is, de nem fogja az Egyesült Államok törvényhozása cserbenhagyni a magyarságot.

Három fontos pontban máris kifejeződött a hónapok álláspontja. Eszerint következetesen szorgalmazni fogják:

- 1) az orosz csapatok Magyarországból kivonulását és az Egyesült Nemzetek ellenőrzése alatti, szabad választások megtartását; ennek meg nem történtét a harmadik világháború kitörésének egyik legveszedelemesebb előidézőjeként ismerik fel a kongresszus tagjai;
- 2) tiltakozik az amerikai képviselőház az ellen, hogy a Kádár-féle báb-kormány megbízottai a magyar nép nevében felszólalassanak az Egyesült Nemzetek gyűlésein;
- 3) az eddiginél sokkal nagyobb mennyiségű segílyt küldjenek Magyarorszába és azt nemzetközi ellenőrzés mellett juttassák az arra leginkább rászorulóknak, nehogy a kommunisták ezt is maguk között osszák szét.

SEOUL, DÉLKOREÁBAN, szobrot emelnek Gen. Douglas MacArthurnak szeptember 10-én, annak a napnak hetedik évfordulóján, amikor MacArthur az amerikai csapatok élén partraszállt Wolmi szigeten.

VENDEGSZERETET

— Pali kérlek, — szól az aszszony férjéhez, — emlékszel mit írtunk nagynénédnek, mikor nem akartuk, hogy látogatóba jöjjön hozzánk?
— Tulajdonképpen miért akarsz most irni neki?
— Mert levelet küldött, hogy szeretne meglátogatni minket négy hétre.

A türelem rózsát terem.

A SZERELEM PRÓBAJA

Leány: Bizonyítsa be Laci, hogy igazán szeret.
Ifju: Szívesen. Itt a folyóvíz igen mély és sebes; ugorjék bele s én rögtön kihuzom a vízből.

BORBÉLYNÁL

— Micsoda ökor borotválta meg uraságodat, — mondja a borbély a vendégnek, — hogy úgy összekarcolta az arcát?
— Magam borotválkoztam.

EGYLETI KALAUZOK

ELSŐ MAGYAR BETEG-SEGÉLYZŐ EGYLET DAISYTOWN, PA.

Elnök: Illár Ferenc, alelnök: Debreczeni József, titkár Jávorszky József, pénztárnok: Tokár József, számvéző Micski Béla, hármastagu bizottsági jegyző: id. Debreczeni Sándor; tagok: Bodnár Mihály és Bodnár István, házbizottsági jegyző: Szabó Sándor, tag Timár Sándor. Gyűléseit tartja minden hónap harmadik vasárnapján, saját otthonában.

Az amerikai életben való letelepedés

(Folytatás a 7-ik oldalról)

rendszerint az u. n. "utilities"-t (közmuvek díját), mint gázt, villanyt, vízdíjat a lakó kötelese fizetni a házbéren felül.

Van arra is lehetőség — a bevándorló azonban ritkán juthat hozzá, — hogy alacsony bérű állami, vagy községi lakás-telepen (Project) kapjon lakást. Az ilyesmi rendszerint csak a városokban, vagy azok környékén található. A lakásokat rendszerint családok amerikai polgároknak tartják fenn. A család jövedelme is tekintetbe jöhet a kérelmek elbírálásánál. Ha bizonyos kereteken túlesik, (magasabb vagy alacsonyabb) a pályázó elesik a lakástól. A részletes feltételeket a "Project" irodájában tudhatjuk meg.

TOBB MÓD VAN A LAKÁSKERESÉSRE

1.) Járjuk be a vidéket, ahol lakni szeretnénk és figyeljük meg, vannak-e táblák vagy hirdetések a házakon, mint: "For Rent" vagy "To Let" (Kiadó); "Vacancy" (Üresedés van); "Apartment to Rent", Apartment to Let", "Apartment Available" (Lakás kiadó); "Rooms" vagy "Furnished Rooms" (Butorozott szoba kiadó).

2.) Tudassuk barátainkkal, munkatársainkkal, szomszédainkkal, hogy lakást keresünk; közöljük ezt az egyházzal vagy együletünkkel is. Erre főleg akkor van szükség, ha a községben lakáshiány van.

3.) Olvassgassuk a helyi újság utolsó lapjain a "For Rent" rovatot az apró hirdetések közt.

4.) Jelentsük be igényünket egy lakásügynöknek. Ha az ügynök után kapunk lakást vagy házat, ügynöki díjat kell fizetni a közvetítésért, amely azonban csak akkor esedékes, amikor a bérleti szerződést aláírták, tekintet nélkül arra, hogy az ügynök hányzor és mennyit fáradozott háza, vagy lakások mutogatásával. Mindenesetre tudjuk meg az ügynökség pontos feltételeit, mielőtt rábíznók magunkat.

HÁZBÉRELLENŐRZÉS

Az Egyesült Államokban, általában véve, a törvény nem korlátozza a háztulajdonost a házbérlő összegének a megállapításában. A második világháború befejezése után a szövetségi házbérlőtörvény az egész országban korlátozta a lakbéréket és a kilakoltatás jogát is. Ennek a törvénynek a hatálya már lejárt. Csak öt államban, New Yorkban, New Jerseyben, Connecticutban, Massachusettsben és Kansasban van még állami — házbérlő ellenőrzés, de ott is csak bizonyos vidékeken.

A BUKARESTI RÁDIO SZERINT egy szovjet katonai misszió érkezett oda, hogy újabb csapatokkal erősítsék meg az ott állomásozó szovjet katonaságot s leválsák a megbízhatatlannak tartott román vörös katonaságot.

WILLIAM PENN FRATERNÁLIS EGYESÜLET 23-IK FIOKJA POCAHONTAS, VA.

Elnök: Nagy Gáspár; titkár-pénztárnok: Frank Soos, Box 57, Pocahontas, Va.
Gyűléseit tartja minden hónap második vasárnapján délután 2 órakor a Református Templom iskolatermébe

WILLIAM PENN FRATERNÁLIS EGYESÜLET 25-ik fiókja, BECKLEY, W. Va.

Elnök: Szuch Imre, alelnök: Kacvinsky Lajos, ügykezelő: Gall Lajosné, Box 7, Glen Daniel, W. Va., telefon: 2091, akihez minden levél és pénz küldendő, jegyző: Gall Lajos, ellenőrök: Bernáth József és Hajas Miklós, vigalmi bizottság: Gall Lajos és Hajas Miklós, fiók konvenció delegátusok a legközelebbi konvencióig Domokos Mózes és Bernát János. Gyűléseit tartja minden hónap harmadik vasárnapján délután 2 órakor Skeltonban a Tony Dance Landben.

WILLIAM PENN FRATERNÁLIS EGYESÜLET 32-IK FIOKJA GARY, W. VA.

Elnök: Tóth Lajos; alelnök: Hajzer József; titkár-ügykezelő: Dávid Lajos, címe: Box 864, Gary, W. Va., kihez minden egyleti levél küldendő; kerületi delegátusok: Tóth Lajos és Dávid Lajos. Betegápolgatásra kirendelhető minden tag.

Gyűléseit tartja minden hó első vasárnapján, délután 2 órakor Garyben a Red Cross Hallban.

WILLIAM PENN FRATERNÁLIS EGYESÜLET 248-IK FIOKJA LOGAN, W. VA.

Gyűléseit tartja minden hó 1-ső vasárnapján d. u. 2 órakor kezdettel Loganban, Cole St. az Odd Fellows épületben.
Elnök: Wagner András, Dehne W. Va., Box 1. Alelnök: Korody László, Box 137, Holden, W. Va. Ügykezelő és jegyző: Vizi János, Logan, W. Va., Box 272, tel: 63W11. Ellenőr: Tarsoly Sándor. Számvizsgálók: Pozegáné Wagner Betty és Iván Olga. A fiók delegátusai: Wagner András és Tóth Péter.

VERHOVAY SEGÉLY EGYLET 343-IK FIOKJA SO. WILLIAMSON, W. VA.

Gyűléseit tartja minden hó első fizetés nap utáni vasárnap délután egy órai kezdettel az ügykezelő otthonában.
Elnök: Dóka András; titkár-pénztárnok és a gyermekosztály vezetője: Mayerchak J. Pál, Box 923, Williamson, W. Va., kinek címére a kültagoktól a havidíjak küldendők. Betegápolgatást adott esetben a titkár teljesíti.

WILLIAM PENN FRATERNÁLIS EGYESÜLET 566-IK FIOKJA FARMINGTON, W. VA.

Alakult 1924 november 9-én.
Elnök: Elek László; ügykezelő: Hornyák A. János, Box 553, Farmington, W. Va.; kinek címére küldendők a fióktól érkező levelek. Betegápolgatásról a titkár gondoskodik és nevez ki betegápolgatókat. Gyűléseit tartja minden hónap harmadik vasárnapján délután 1 órakor a titkár lakásán.

BRIDGEPORTI SZÖVETSEGE 373-IK OSZTÁLYA LOGAN, W. VA.

Elnök: Id. Zékány B. Sándor; alelnök: Wagner Betty Jean; titkár-pénztárnok: öz. Szepes Istváné, Hutchinson, W. Va.; Logan Co., minden pénzküldemény, havidíj, stb. a pénztárnok címére küldendők. Jegyző-ellenőr: Wagner András. Számvizsgáló: László Ferenc.
Gyűlése minden hónap első vasárnapján, délután két órakor Loganban, Cole St., az Odd Fellows épületben.